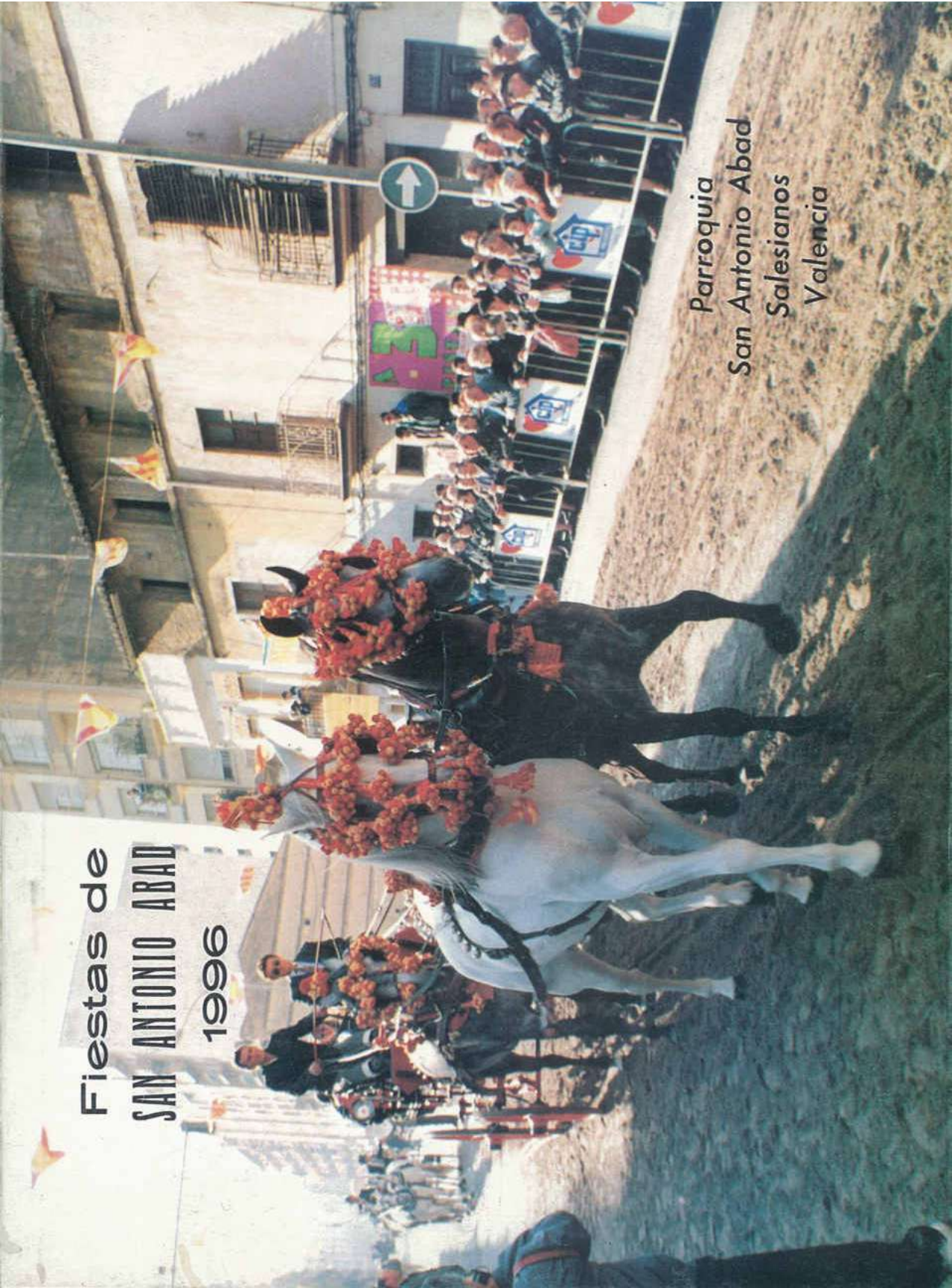
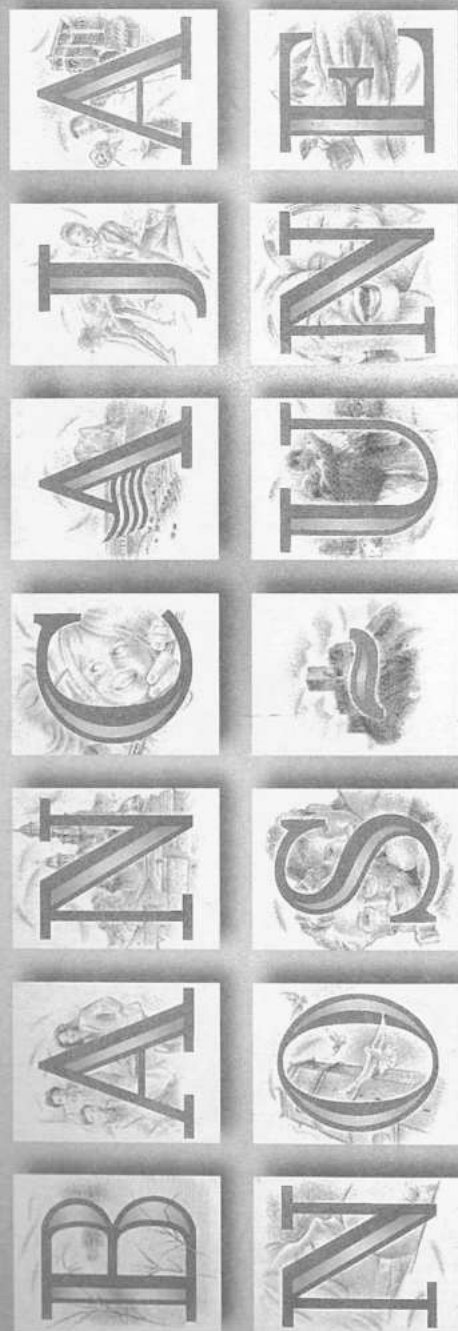


**Fiestas de  
SAN ANTONIO ABAD  
1996**

**Parroquia  
San Antonio Abad  
Salesianos  
Valencia**





Nos une el pasado ~ Nos une el futuro ~ Nos une  
 esta tierra ~ Nos unen los sueños ~ Nos une el  
 trabajo ~ Nos unen las fiestas ~ Nos une el paisaje  
 Nos une el esfuerzo ~ Nos une el calor ~ Bancaja  
 nos une ~ Nos une el futuro ~ Bancaja nos une.

**BANCAJA**  
 Caja de Ahorros de Valencia, Castellón y Alicante

## DESDE HACE NOVECIENTOS AÑOS

La Festa de Sant Antoni, Titular de Nuestra Parroquia, llama de nuevo a nuestra puerta. Un año más nos invita este Anciano Ermitaño del Desierto de la Tebaida a salir de la soledad y el aislamiento para encontrarnos unidos en la alegría de las jornadas antonianas.

Si en 1787 no se hubiera extinguido la Orden de Monjes de San Antonio -presente en este lugar desde 1333- celebraríamos este año un gran jubileo: novecientos años de la fundación de estos venerandos antecesores en la devoción al Santo.

Fue en el período comprendido entre el año 1095 y el 1096, en Francia. Un seglar noble, llamado Gastón, agradecido por la curación de un hijo suyo del "mal del foc" por intercesión de Antonio el Egipcio, funda la Cofradía Hospitalaria de San Antonio junto a la Iglesia a él dedicada en Mota, Vienne del Delfinado. Rápidamente se extendió por Europa. Su función: atender hospitales, hospedar peregrinos, auxiliar al pueblo sencillo de las incursiones de piratas y malhechores.

Puesto que hoy ya no existen estos monjes, está claro que nosotros somos sus sucesores. Y, recordándoles con gratitud, tomamos su testigo. Queremos ser dignos de quienes hicieron de la veneración a San Antonio un sencillo y, a la vez, grande servicio a la sociedad durante muchos siglos. Somos sus herederos en el amor al Santo y en el cuidado de la salud de cuantos nos rodean. Quiera Dios darnos luces para poner en acción nuevas iniciativas que ayuden a superar la crisis polivante que pasa nuestro momento histórico.

Hago votos desde esta página para que nuestra Parroquia no se canse de ser hogar abierto -muy de acuerdo con la hospitalidad antoniana- en el que encuentren calor y ánimo cuantos aquí se acerquen. Pido a San Antonio Abad que surjan en ella personas vocacionadas para ir al encuentro de los demás con la paz de quienes creen y esperan en Dios y en un futuro mejor.

Felicidades a la Hermandad de San Antonio que alienta el fuego de la Solemnidad. Felicidades a cuantos en estos días se acerquen aquí por las Cuarenta Horas Eucarísticas, la Celebración de la Misa de San Antonio, o la Bendición de los animales. Felicito, también de corazón a toda la Feligresía y a cuantos honran a nuestro Santo Patrón participando de su fiesta.

¡Bona festa a Tots!

El vostre Rector

**Manuel Bellver i Requena Sdb.**



**San Antonio Abad**  
Patrón de los animales

SU FIESTA



17 DE ENERO

## Gozos al glorioso San Antonio Abad

Bendito y sagrado Antonio,  
excelente Confesor,  
*Defendednos del demonio,  
del fuego, mal y dolor.*

Elegís vida en desierto  
reformado en Religión,  
y sois de virtud ejemplo  
en ayunos y oración:  
tanto, que sois transformado  
en el divinal amor.

*Defendednos etc.*

Con tal vida y penitencia  
servís a Dios, gran Antonio,  
que vencéis con la paciencia  
la carne, mundo y demonio:  
fe, esperanza y caridad  
mantenéis con gran fervor.

*Defendednos etc.*

Siempre fuisteis vivo templo  
de Cristo, Dios infinito,  
y de virtud claro ejemplo,  
como de vos está escrito:  
Elías en santidad,  
de Cristo sois celador.

*Defendednos etc.*

Por vos hizo Dios milagros,  
aprobandos ya por Santo,

***Ora pro nobis Beate Antonii***

alabando vuestras obras,  
que son del infierno espanto:  
de toda la cristiandad  
os precias ser protector.

*Defendednos etc.*

Vistiendo áspero cilicio,  
y vuestro cuerpo azotando,  
a Dios hacéis sacrificio,  
sus preceptos observando:  
sois en el desierto orando,  
del demonio triunfador.

*Defendednos etc.*

Guardando los mandamientos  
alcanzáis recta virtud,  
y por los merecimientos  
llegáis a la beatitud:  
siempre andáis justificado,  
teniendo al juicio temor.

*Defendednos etc.*

Con tal victoria quedasteis  
con el demonio luchando,  
que la gloria que alcanzasteis  
de continuo estais llorando:  
sirviendo de más corona  
el usar de tal rigor.

*Defendednos del demonio,  
del fuego, mal y dolor.*

***Ut digni efficiamur promissionibus Christi***

— OREMUS —

*Omnipotens sempiterna Deus qui gloriosum Patrem nostrum Antonium carnis tentationibus probatum inter mundi bujus turbinis illesum transire feciste: concede nobis famulis tuis, ut placere ipsius in tacta professione proficiamus exemplo et a presentis vite periculis ejus meritis, in intercessione liberamur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.*

# Programa de Fiestas



## **MARTES DIA 16**

A las 20 horas, CELEBRACION EUCARISTICA.

A las 20'45 horas, "cremá" de la gran FOGUERA que estará situada en la plaza de Don Bosco.

Amenizará el acto el Grupo de Tabalets y Dolçainas "Domingo Savio". A continuación, disparo de un selecto castillo de fuegos artificiales a cargo de la afamada Pirotécnica CABALLER de Montcada.

**DIAS 17, 18, 19 Y 20  
CUARENTA HORAS**

## **MIERCOLES DIA 17**

A las 8'30, Eucaristía y Exposición.

A las 19 horas, Rosario, Trisagio y reserva.

A las 20 horas, Eucaristía.

## **JUEVES DIA 18**

A las 8'30, Eucaristía y Exposición.

A las 19 horas, Rosario, Trisagio y reserva.

A las 20 horas, Eucaristía.

## **VIERNES DIA 19**

A las 8'30, Eucaristía y Exposición.

A las 19 horas, Rosario, Trisagio y reserva.

A las 20 horas, Eucaristía.

## **SABADO DIA 20**

A las 8'30, Eucaristía y Exposición.

A las 18 horas, FINAL DE LAS CUARENTA HORAS, Rosario.

Trisagio. Exhortación. Procesión por el interior del templo y reserva.

A las 19 horas, Misa de La Familia.

A las 20 horas, Inicio del Domingo.

## **———— DIA 17 ————** **FIESTA DE SAN ANTONIO**

A las 8 y 9, Pasacalle por la barriada con alegre despertar.  
Eucaristías: 8'30 y 20 horas.

A las 11, SOLEMNE CELEBRACION DE LA EUCARISTIA,  
presidida por el Señor Cura Párroco D. Manuel Bellver.

A continuación vistoso DESFILE, presidido por nuestras  
autoridades.

Trofeos para los ejemplares mejor presentados.

MUSICA Y ALEGRIA DE FIESTA PARA TODOS

A las 22 horas, cena fraterna con los miembros de la Hermandad.

## **LUNES DIA 22**

A las 11, en los patios del Colegio, con la presencia del alumnado,  
se verificará el sorteo de la Imagen de San Antonio y la tradicional  
rifa del "PORQUET".

A las 20 horas, Eucaristía en  
sufragio de los hermanos difuntos  
de la Hermandad.



## ORDEN DEL DESFILE

"Tabalet y dolçaina", - Bellas señoritas con traje típico valenciano.  
Guardia Municipal Montada, de gala. - Huertanos, labradores, ganaderos.  
Público con animales domésticos - Ganado lanar.  
Grupos de enganche-Jinetes y amazonas-Hípica-Plaza de Toros-Aficionados.  
Depósito de sementales - Fuerzas de la Policía Nacional.

## NOTAS ACLARATORIAS

- Habrá "garrofetes i panets", bendecidos para las caballerías.
- En una mesa situada en la puerta de la Parroquia, se podrán inscribir nuevos Socios en la Hermandad de San Antonio.
- Un jurado calificador adjudicará los premios a los ganadores del desfile.
- Se ruega traigan toda clase de animales domésticos para la Bendición.
- Los animales domésticos pequeños: pájaros, perros, etc., pasarán una sola vez por la tribuna, donde recibirán la bendición y una medalla.
- También se otorgarán premios a los mejores ejemplares que desfilen y que determinará el Jurado.
- Para LA FOGUERA, se admiten toda clase de maderas y trastos viejos.

## TROFEOS QUE SE OTORGARAN EN EL DESFILE

Molt Honorable President de la  
Generalitat Valenciana  
Excmo. Sr. Delegado del Gobierno  
en la Comunidad Valenciana  
Excmo. Sra. Alcaldesa de Valencia  
Excmo. Sr. Capitán General  
Excmo. Diputación Provincial  
Sociedad Agricultores "La Vega"  
Patronato Viviendas Felipe Rinaldi  
Bancaja  
Coop. Criadores Ganado de Cerda  
Acequia de Mestalla  
Almacenes El Remate  
Estación de Servicio Bauset  
Estación de Servicio Ripoll  
Bar Los Chicos  
Bar Stop  
Ilustre Colegio de Veterinarios  
Banco Popular Español  
Grupo Labradores de Godella  
Coop. V. Vega Horta-Nord

Banco Sabadell  
Trofeos Emilio García  
Banco de Valencia  
Caja Rural de Torrent  
Horchatería Bon Aire  
Banco Español de Crédito  
Clavarios Virgen del Rosario  
Empresas Grau Miralles  
Empresas Lladró  
Galerías Segrelles  
Hermandad San Antonio Abad  
Vicepresidente de la Hermandad  
Restaurante Balaguer  
E.D.I.F.E.S.A.  
Flores Fellu  
Asoc. Antiguos Alumnos Salesianos  
Forn La Creu  
Polideportivo Salesianos  
Ad. Loterías nº 95 - Quinielas  
Clínica Veterinaria Dr. Jesús Ventura  
Servi Oficina J. Calduch  
Deutsche Bank

Con estos trofeos especiales, se distribuirán 200 copas de la Hermandad de San Antonio Abad, a distintos portadores de caballerías, así como diferentes trofeos y un millar de medallas con motivos alegóricos a la fiesta, donadas a los participantes que con perros, gatos, pájaros y toda clase de animales domésticos pasarán ante la tribuna.





**”la Caixa”**

---

**CAJA DE AHORROS Y PENSIONES  
DE BARCELONA**

Ag. Dr. Peset Aleixandre (Valencia) – 1464  
Avda. Dr. Peset Aleixandre, 6  
Telf. (96) 366 35 80  
VALENCIA

## LOS VECINOS DE LOS ANTONIANOS (Continuación)

### LOS JERONIMOS EN EL MONASTERIO DE SAN MIGUEL DE LOS REYES

#### PENOSA HISTORIA DE UN GRAN PROYECTO

Esta mayestática y maravillosa fábrica, verdadero florón de nuestro tesoro artístico-monumental, es el póstumo deseo de una virreyna de Valencia, Doña Ursula Germana de Foix. Su prematuro óbito convirtió a su tercer esposo, Don Fernando de Aragón, Duque de Calabria, en el más denodado paladín de la voluntad de su esposa.

Lástima fue para los esposos, para su monasterio y para nosotros, los valencianos, que el fallecimiento de los virreyes, primero Doña Germana y después Don Fernando, cuando San Miguel era poco más que un proyecto, propiciase que actitudes desaprensivas, vergonzosas usurpaciones, descarados latrocinios llevados a cabo en la cuantiosa fortuna de los virreyes, mutilaran tan ambicioso sueño.

Era deseo de la soberana que este gran Monasterio fuese cobijo de sus restos mortales y los de su esposo, pero guardados precisamente por monjes jerónimos, Orden esta que, a la sazón, gozaba del favor de la Monarquía y de la Nobleza. Vaya como ejemplo de lo antedicho Yuste, elegido por Carlos I para retiro de su ajetreada vida; El Escorial, que lo fue para su hijo Felipe II, Cotalba, en Alfahuir elegido por el Duque de Gandía, Don Alfonso de Aragón, cerca de la Ciudad Ducal. Otro deseo de Doña Ursula Germana, y esto suena a capricho, que el suntuoso Monasterio de sus sueños se erigiese precisamente en el que los cistercienses fundaron, ocupaban y seguían ocupando en San Bernardo de Rascanya.

Finalmente que este Monasterio había de llevar el nombre de San Miguel y de los Santos Reyes.

Así que por la piedad y munificencia de este matrimonio, por el inusitado tesón del Duque en dar cumplimiento a la voluntad de su difunta esposa y el apoyo que encontró -todo hay que tenerlo en cuenta- en altas instancias un nuevo cenobio, esta vez de monjes jerónimos iba a suceder en el tiempo y en el lugar a aquel otro, el más antiguo que

tuvo el Císter en la capital del Reino, el que había dado su nombre al llano de su enclave.

El proyecto de los Duques era espectacular, ambicioso, acorde con sus refinados gustos, con su talante y, desde luego, con su inmensa fortuna puesta toda ella en favor del proyecto mismo. Recordemos aquí que a la fortuna de la virreyna se unía la de Don Fernando, Príncipe de Nápoles de donde traía además y aún adolescente, una cultura, una educación y un refinamiento propios de aquella corte renacentista que había abandonado. La fortuna legada por el matrimonio era más que suficiente para sufragar la obra que, en su mente y en su corazón no había de tener parangón.

Doña Germana murió en Liria en Octubre de 1536, Don Fernando fue excepcionalmente activo en dar cumplimiento a los deseos de su esposa. Había que comenzar por la obtención de parte de la Santa Sede de la cesión de San Bernardo de Rascanya, ocupado por sus legítimos dueños, los cistercienses en favor de los jerónimos.

Su primer paso fue marchar a Valladolid, residencia de la corte de Carlos I, darle cuenta al rey de sus proyectos y obtener del mismo que solicitase del pontífice Paulo III la ya mencionada sustitución de los cistercienses del monasterio de San Bernardo por los jerónimos.

De allí pasó a Lupiana donde estaba reunido el Capítulo General de la Orden Jerónima ante el cual dio a conocer el testamento de su esposa y expuso su deseo de su rápido cumplimiento. Prometió la financiación de la obra con los cuantiosos recursos del legado y entre otras prebendas la cesión de la famosa biblioteca napolitana de Alfonso el Magnánimo, como así ocurrió.

El Capítulo, por su parte, agradeció la generosidad, aceptó la oferta y autorizó al Duque para comenzar las obras.

La gestión del Emperador fue realmente eficaz. El Papa Paulo III emitía en 1545 la bula de la extinción de la Orden Cisterciense en el monasterio de San Bernardo y autorizaba la entrada y cesión del mismo a los jerónimos.

Faltóle tiempo al Duque para presentarse en el monasterio acompañado de notario al objeto de hacer cumplir la bula pontificia, y lo hizo con tal premura y precipitación, con tal falta de delicadeza y de respeto, que, según testimonio del mismo notario no les dejó tiempo ni para comer, y si alguno pudo, tuvo que hacerlo de pie. Inmediatamente adquirió el duque la vieja abadía de San Bernat y después un huerto contiguo que le permitían ampliar el área edificable de gran extensión según los planos.

Don Fernando era consciente de contar con el apoyo de Carlos I, puesto en evidencia en varias ocasiones (su matrimonio, el nombramiento de virreyes, su propia liberación de la cárcel de Játiva y los obsequios que Doña Germana recibía). No dudó más el Duque en solicitar su apoyo para la magna empresa y no se privó de recabar medios técnicos para ella, obteniendo los servicios de los mejores arquitectos de la Corte, Alfonso de Covarrubias y Juan de Vadaña, que se encargaron de trazar el proyecto.

El dos de julio de 1546 tomaba posesión el primer Prior jerónimo de San Miguel. Venía del monasterio de Montemarta con veinte religiosos más. Fue recibido con todos los honores por el Duque acompañado de la nobleza valenciana. El catorce del mismo mes se celebraba en el monasterio que fue cisterciense, la primera misa y a continuación, se procedió al acto de colocación de la primera piedra del nuevo monasterio en la que se esculpieron las armas de D. Fernando. Las obras continuaban a buen ritmo y D. Fernando las visitaba a diario.

Mientras ocurrían estos episodios, los cistercienses de San Bernardo, recluidos en su casa fundacional de Santa María de La Valldigna, no cejaban en la defensa de sus derechos. La comunidad de San Bernardo de Rascanya, con su superior al frente resistía todos los embates. Se sentía como desterrada o exiliada. Tras un abad hacían el nombramiento del siguiente. Desde allí planteaban con admirable tesón pleitos a través de los pontificados de Paulo III, Paulo IV y Pío V, seguros de la legitimidad de su causa.

Pero aquellas cotidianas e ilusionadas visitas a las obras que el Duque hacía, duraron poco por desgracia. Cuatro años. En 1550 fallecía en el Palacio Real de Valencia su Virrey D. Fernando de Aragón, Duque de Calabria.

El cadáver fue trasladado desde el Palacio Real al monasterio, donde se oficiaron solemnes funerales.

La muerte del Duque fue fatal para aquel asombroso proyecto. No es posible ni siquiera enumerar aquí la relación de cuanto constituyó la inmensa fortuna abundante en preciosas joyas y la extraordinaria importancia de la herencia en inmuebles y fincas rústicas en Valencia, Alboraya, Bétera, Moncada, Quart, Museros, Castellón de la Plana, Benimamet, etc..., además de los señoríos de La Torreta, Manzanera, Novaliches, Caudiel, Toro...

El testamento fue leído al día siguiente de su defunción en el mismo palacio en presencia de la viuda, notario, albaceas, testigos y

personajes de la Corte y del prior de la Comunidad Jerónima que quedó encargado de la ejecución del testamento.

Habrà que decir aquí que el Duque había contraído sus segundas nupcias también esta vez con una dama de ilustre prosapia, Doña Mencía de Mendoza, hija de los Marqueses de Zenete, nieta del Cardenal Mendoza. Esta es la razón por la que se menciona la presencia de su viuda en la lectura del testamento.

El legado fue diestramente usurpado. Decimos diestramente porque una hábil y artera maniobra misteriosa dio apariencia legal a lo que fue un indigno y feroz expolio y usurpación de los derechos de los monjes sobre la herencia que obligó a reducir sensiblemente las proporciones y suntuosidad del edificio que quisieron erigir sus fundadores.

Tras los rigores del luto por la muerte del Duque, el Palacio Real había abierto de nuevo sus puertas a los cortesanos y el esplendor barroco de las fiestas, banquetes y saraos, volvieron a hacer famosa aquella Corte.

Jerónimos y Bernardos seguían en sus pleitos tan tenaz e incansablemente, que dañaban a la empresa.

El pontificado de Paulo IV este Papa nombró unas comisiones eclesiásticas constituidas por canónigos de nuestra Seo para que investigasen las bases en que se fundamentaban los cistercienses en sus reclamaciones. Durante varios años estudiaron el caso fallándose al fin la sentencia favorable a los bernardos.

Esta sentencia dada en 1564 anulaba la de Paulo III emitida en 1545 que favorecía a los jerónimos y ahora restablecía el derecho de los bernardos al monasterio de Rascanya.

Este fallo emponzonó el litigio animando a los cistercienses que defendían con empeño digno de su causa y que más les habría valido emplearlo antes en mantener la disciplina, el espíritu religioso y en el bien administrar los bienes del monasterio.

Pero igualmente, y no con menor empeño, los jerónimos planteaban una y otra vez sus recursos a través del pontificado de Pío V y durante más de siete años, los auditores se sucedían uno tras otro fallando siempre en favor de los cistercienses, hasta que en este último pontificado, uno de ellos -Alfonso Binarini- les obtuvo un fallo definitivamente favorable a sus deseos, facultando a los jerónimos a permanecer en San Bernardo como dueños del mismo, cuando ya hacía veinticinco años, nada más y nada menos, que este monasterio había tomado el nombre de San Miguel de los Reyes (1546-1570).

En septiembre de 1570 en el predicho pontificado de San Pío V se había consumado toda esperanza para los monjes de la Valdigna.

Decíamos que la muerte del Duque fue fatal para la suerte de este monasterio concebido como obra sin par por sus fundadores, egregia pareja sin descendencia y con una inmensa fortuna acrecentada con las frecuentes y generosas dádivas del rey emperador.

Había de servir para la construcción de tan portentosa obra, pero la muerte de los virreyes lo convirtió en objeto de codicia y malas artes. Evidentemente este hecho, además de transformar y reducir los proyectos daba origen a los frecuentes y, a veces, largas interrupciones en las obras, interrupciones funestas a las que hay que añadir las causadas por los constantes pleitos del litigio cisterciense-herónimo que acabamos de describir.

Estas interrupciones iban dilatando tanto el período de su construcción que obligaba al relevo de los arquitectos encargados de él. Porque es obvio que la vida de cada uno de estos artífices de turno no podía prolongarse -máxime cuando iban surgiendo las trabas expuestas- hasta ver cumplido su proyecto.

Evidentemente éstas perdían su continuidad. Cada vez que esto ocurría, el nuevo arquitecto se veía obligado a modificar los planos, siempre en detracción de los mismos por haberse de ajustar a los precarios presupuestos en continuo recorte y muchas veces al dictado del gusto artístico del nuevo arquitecto. La primera de estas interrupciones acaecía tras la muerte de D. Fernando -1550- y no se reanudó hasta 1570, veinte años más tarde. Hasta trece arquitectos responsables contamos en esta historia, alguno de ellos herónimo. Después de Covarrubias y Vedaña merecen citarse aquí, entre otros a Juan Barrera, su primer y competente sucesor. Entre 1578 y 1590 tuvieron las obras cierta continuidad. Juan de Ambuesa y su hijo Pedro, ambos de Liria, les dieron un importante impulso, a partir del cual estuvieron paralizadas diez años. Cambra, Juan Bautista Aprile, Miguel Salvador, Martín de Orinda..., el último fue Fray Francisco de Santa Bárbara, herónimo lego cuyo nombre es conocido por nosotros por ser el autor del enmascaramiento neoclásico de nuestro templo de San Antonio Abad.

Este herónimo, ilustre y prestigioso arquitecto, se encargó de terminar los claustros de la parte norte del monasterio y construir los pabellones en parte este, según planos propios y bajo su dirección.

Empezaba las obras en 1763, como se ve ya en el último cuarto del siglo XVIII y no sabemos si llegó a terminar estos aposentos porque

hoy no se puede discernir si fueron inacabados o mutilados por el destino general del monasterio. Lo cierto es que desde este momento no volvieron a tener continuidad las obras. En todo caso estas fueron las últimas que se hicieron según los planos previstos.

Esta es la doliente historia de este entrañable monumento. Una historia que está aún por cerrar con su último capítulo entre su ruina total y su incierta restauración con su también último y posterior destino no menos incierto.

Este magnífico proyecto de los fundadores se presenta hoy a nuestros ojos como una gran obra permanentemente inacabada, incompleta o mutilada. Una deprimente frustración. Nos duele su suerte. Todos en mayor o menor medida somos culpables de esta desidia, de este olvido. Nadie puede eximirse de su parte de culpa. Se puede argüir falta de información, de cultura, de la apatía de nuestro carácter. Cualquiera de estas lacras, incluso las tres y más a la vez pueden ser causa de este descalabro, de este fallo, de esta falta de conciencia histórica; pero el hecho como consecuencia y resultado de todo ello, ahí está paciente, doliente, permanentemente acusandonos a todos.

*P. Martínez Bernat*



## SAN ANTONIO Y SUS MONJES

Leemos en la Vida de San Antonio, escrita por San Atanasio, lo siguiente:

"... Un día cuando él salió de su escondite, todos los monjes fueron con él y le pidieron escuchar sus palabras. Les habló así en lengua copta: (resumimos su discurso en ocho puntos, porque es muy largo).

1º.- Las Escrituras son suficientes para enseñarnos, pero es bueno exhortarnos unos a otros en la fe y alentarnos con las palabras.

2º.- Vosotros, como hijos, contad y decid a vuestro padre, lo que sabéis; y yo, ya que soy mayor en edad que vosotros, os comunicaré lo que sé y he experimentado.

3º.- Nuestro esfuerzo común ha de ser éste: no relajarnos después de haber comenzado, ni desalentarnos en los momentos de fatiga, ni decir "llevamos mucho tiempo practicando la ascésis (deseo de ser santos con la oración, mortificación y aún con el martirio)... antes bien, hagamos crecer día a día, como si comenzáramos, nuestra decisión.

4º.- Toda la vida humana, es pequeñísima comparada con los siglos futuros, de manera que todo nuestro tiempo es nada si pensamos en la vida eterna.

5º.- Todas las cosas se venden a un precio justo en este mundo y se cambia por otras de igual valor, pero las promesas de la vida eterna se compra a un precio bajísimo.

6º.- Pues está escrito: Los días de nuestra vida son setenta años y, si es fuerte, ochenta. La mayor parte de estos años son fatiga y dolor" (salmo 89-10).

7º.- Por lo tanto, si perseveramos en la ASCESIS durante todos estos ochenta o cien años, no reinaremos un período igual a estos cien años, sino que en lugar de cien años reinaremos por los siglos de los siglos.

8º.- Después de luchar sobre la tierra, no obtendremos la heredad en la tierra, sino que tenemos la promesa de los cielos. Cuando dejemos este cuerpo corruptible, recibiremos uno incorruptible.

**"San Antonio Abad"**



## MI FIESTA DE SAN ANTONIO ABAD

Dos años han sido los que he podido disfrutar de San Antoni, de su fiesta, de su hermandad... Y este seguramente será el último, espero que por el momento.

Y es que soy por vocación cosmopolita, por vocación salesiano y en mi corta vida ya varias ciudades me han visto crecer. Por ahora se lleva la palma Villena, donde nací hace veintiún años y donde hasta los catorce años tuve que vivir la Fiesta de San Antón, con su procesión de animales y su hoguera. Y yo creía que eran unas fiestas populares cuando de pequeño pasaba por delante de la Hermita de San Antón para que bendijeran mi canario.

Cuando realmente descubrí la dimensión popular del santo de los animales fue el 17 de enero de 1994, mi primer año en la Comunidad Salesiana de San Antonio Abad de aquí de Valencia. Sorpresa tras sorpresa se sucedía ante mí ese día: los preparativos, la arena, la tribuna, las vallas, la espectación del numerosísimo público, los primeros grupos de personas con sus animales domésticos, la ilusión de los niños, el regocijo de los adultos, la grandeza de los animales de tiro, los once animales que arrastraban uno de los carros...

Pero todo esto son datos exteriores que cualquier novato en la fiesta hubiera captado, yo además tuve la suerte de compartir varios momentos durante el día con los miembros de la hermandad. Por ejemplo la comida con la comunidad salesiana donde me sorprendió la salesianidad de los "antonianos", y cómo no, la cena en la que se veía el ambiente de alegría porque un año más la fiesta había salido adelante.

Espero que mi despedida este año de San Antonio sea sólo momentánea y poder volver a vivir con vosotros esta fiesta que para mí se ha hecho tan entrañable.

*Miguel Angel Ferri Gandía*

Salesiano

## SAN ANTONIO Y SAN PABLO EL SIMPLE

Refierese en las Vidas de los Padres del Yelmo que cierto rústico labrador vecino de una aldea, de 60 años de edad, llamado Pablo, en alto grado de inocencia y sencillo de corazón, se había casado con una mujer de buenas apariencias pero de malvadas costumbres, la cual por espacio de mucho tiempo estuvo faltando a la fidelidad del Santo Matrimonio, sin que su marido se diera cuenta.

Llegó, sin embargo, un día en que regresó inesperadamente del campo y sorprendió en su crimen a la esposa infiel. Ayudado por la gracia de Dios, en lugar de enfurecerse, con mucha calma despidiose de su casa y resolvió consagrarse a Dios.

Sin decir nada a nadie, púsose en camino, y después de un largo y penosísimo viaje, llegó al monte Golmuz, donde se hallaba entonces San Antonio, y llamó a la puerta de su celda. Saliendo el Santo, le preguntó: ¿Qué quieres? - Quiero ser monje, le contestó.

Un anciano de 60 años, dijo Antonio, aquí no puedes ser monje; más bien vete a la aldea y ponte a trabajar, que bien puedes salvarte haciendo vida de labrador y sirviendo a Dios de todo corazón. Porque tú no puedes soportar las penalidades de la vida solitaria.

...Si quieres enseñarme algo, dijo, yo lo haré.

...Te he dicho, replicó San Antonio, que tú, en esa edad que tienes, no puedes ser monje; vete... Y si tan empeñado estás de hacerte monje, vete a ingresar en un convento donde viven en comunidad muchos hermanos, los cuales te ayudarán a sobrellevar la vida religiosa, a causa de tus escasas fuerzas. Pues ha de saber que yo vivo solo y no como nada sino de cinco en cinco días y padezco hambre, y tu, sin estar acostumbrado a esta vida de prolongado ayuno no podrías resistir, y sin más le cerró la puerta.

Así pasaron tres días, y saliendo de nuevo el Santo, le dijo "...Vete de ahí, anciano, ¿no ves que me molestas? Respondió Pablo: No es posible que yo me vaya a morir en otra parte; sino al contrario, antes queirme, aquí moriré.

Respondió San Antonio, después de una seria reflexión, "Puedes salvarte, si obedeces, y si hicieres lo que oigas y me veas hacer a mí". Haré todo cuanto me mandes, repuso Pablo.

San Antonio le puso a duras pruebas a ejercicios de obediencia muy difíciles para un anciano de 60 años, y algunos días sin comer nada.

Viendo San Antonio que no había murmurado, ni decaído su ánimo, ni perdido en lo más mínimo la serenidad de su rostro tuvo compasión de él, Antonio dijo a Pablo, ¿quieres que comamos un trozo de pan?... Como le parecía, repuso Pablo.

Puestos en la mesa, en donde había cuatro panecillos, uno para Antonio y tres para Pablo, después de orar empezaron a comer. Luego que San Antonio hubo comido un panecillo, no tocó el otro. Mientras tanto, el viejo, comiendo más despacio, aún no había acabado su primer panecillo. Cuando terminó de comer el primer panecillo, San Antonio le dijo: Come, Padrecito, otro pan. A lo cual repuso Pablo: Si vos coméis más, yo también comeré. Díjole San Antonio: A mi me basta, porque soy monje. "Y a mí también me basta, repuso Pablo, puesto que yo también quiero ser monje"...

Entonces, después de pasar todavía unos días, con ayunos, penitencias y obediencias, díjole San Antonio: En nombre de Jesús, he aquí que has llegado a ser monje.

De la vida de San Antonio, por San Atanasio.



## EL CONVENTO DOMINICO E IGLESIA DE SAN ANTONIO TRAS LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA

*José F. Ballester-Olmos*

Expulsados los franceses de Valencia en julio de 1813 tras cinco años de guerra y ocupación, la comunidad de religiosos dominicos, que había tenido que abandonar el convento-iglesia de San Antonio y San Onofre -hoy San Antonio Abad-, recobró la posesión de sus bienes en base a un decreto de Fernando VII de fecha 20 de mayo, que disponía el retorno de los religiosos a sus casas conventuales.

Pero aunque habían recobrado sus derechos de propiedad no encontraron en condiciones de habitabilidad ninguna de sus cuatro casas. La procura de Valencia y la Casa Blanca se hallaban arrendadas, con graves deterioros y desprovistas de mobiliario. El antiguo convento de San Onofre de Museros -de donde procedía la comunidad dominica- había sufrido los efectos de la batalla que heroicamente libraron los hijos de esa villa frente a las tropas napoleónicas. Tanto aquel convento como el de San Antonio Abad se encontraban parcialmente destruidos. Ni puerta ni ventana alguna quedaba en los muros de ambos edificios y al segundo de ellos, además, le faltaban todas sus tejas. Quedaba poco a la iglesia para estar en estado tan lamentable como el del convento.

Mientras se procedía a la reconstrucción la casa de San Antonio y San Onofre, la comunidad dominica fue reagrupándose durante un tiempo en un inmueble con huerto, propiedad de un benefactor de la Orden de Predicadores llamado Pedro Carrasco.

El costo de las reparaciones en el convento y la iglesia fue alto, y supuso la necesidad de vender varias fincas, hasta conseguir un total de 16.443 libras. No obstante, dicha cantidad no cubrió el montante total necesario para las obras, ornamentos sagrados requeridos para el culto y aperos de labranza que hicieran posible la puesta en cultivo de las tierras abandonadas, lo cual ascendía a 17.693 libras.

Por fortuna, la mayor parte del archivo y libros de coro que se guardaban en San Antonio y San Onofre en el momento de la invasión

pudo ser recuperado en Tortosa, donde los franceses lo habían llevado. Desgraciadamente no ocurrió lo mismo con la biblioteca, de la cual solo se recobraron algunos libros de mediano valor y en lamentable estado.

Vuelto a la normalidad el convento de San Antonio y San Onofre, dedicáronse los religiosos a la enseñanza pública de primeras letras, como ya practicaran desde su llegada al Camino de Murviedro, hoy calle de Sagunto, desde 1804 hasta la invasión francesa.

Al mismo tiempo permanecieron fieles a las obligaciones propias de su Orden: la predicación, el fomento a la devoción del Rosario y la administración de sacramentos en el entonces pueblo de Orriols, "l'arrabal del camí de Morvedre" y las alquerías cercanas.

La comunidad dominicana, tras la vuelta a sus actividades de predicación y escolarización, consiguió éxitos docentes de gran relieve. Así lo ponía de manifiesto en aquellos tiempos el historiador y prior dominico fray Mariano Rais: "Los niños hicieron tales progresos, que en un año y medio de instrucción, su laborioso e infatigable maestro fray Vicente Samper con la colaboración del P. Presentado (doctor en teología), fr. Mariano Rais, el P. Lector (licenciado en teología) y fr. Luis Navarro, que se dedicaron enteramente durante algunos meses a ayudarle, tuvieron la satisfacción de presentarles a un público certámen de tres tardes consecutivas, en las cuales se ejercitaron en más de lo que permitía su tierna edad y bastante rudeza con que se criaron".

"El numeroso y sabio concurso celebró sobremanera estos ejercicios; y personas entendidas y de gusto dijeron no había más que desear".

"La fama que con ésto adquirió la escuela de San Antón la atrajo tantos alumnos que no cabían en los claustros ni en el atrio de la iglesia, y era preciso instruirles en el Camino Real y campos vecinos".

Tal número de escolares exigió unas instalaciones adecuadas, por lo que el entonces prior decidió levantar una escuela que reuniera las debidas condiciones. Los fondos provinieron de limosnas del Arzobispo y varios benefactores. La comunidad, por su parte, colaboró en las obras de construcción.

Es difícil en la actualidad ubicar con exactitud el lugar donde fue edificada aquella escuela, aunque probablemente estuviera recayente a la calle de San Bruno, o bien a la calle de Sagunto, junto a la iglesia.

Durante el período liberal de 1820 y 1823 se dictaron varios decretos que regulaban la vida religiosa y el patrimonio de los conventos. En uno de ellos se disolvían, en poblaciones importantes, las comunidades conventuales de menos de 24 religiosos profesos.

En 1822 San Antonio y San Onofre fue intervenido por el Estado, reintegrándose a los frailes al año siguiente y volviendo a la normalidad la casa dominicana. En 1832 el padre provincial de Aragón, fr. José Casaurrán, giró visita canónica a la comunidad, que en aquel momento se componía de 10 religiosos estudiantes, 11 hermanos de obediencia y 17 religiosos profesos, bajo el priorato del P. Rais.

Recobrada la regularidad de la vida y hacienda del convento, transcurrieron pocos años hasta que, el decreto conocido como Desamortización de Mendizábal, en 1835, determinara que los dominicos hubieran de abandonar su convento y éste pasara a manos del Estado.

En 1836 se declararon en venta todos los bienes que hubieran pertenecido a las corporaciones religiosas suprimidas, y el 8 de marzo se decretó la supresión de los monasterios y conventos de varones, quedando también sensiblemente reducidos los conventos femeninos. Esta disposición sirvió de base a toda la legislación desamortizadora posterior hasta 1844, período éste durante el cual Alvarez de Mendizábal ocupó cuatro veces la cartera de Hacienda en el gobierno español.

No obstante, el arzobispo de Valencia solicitó utilizar la iglesia para dar asistencia religiosa a los fieles del poblado de Orriols y al caserío de San Antonio, a lo cual accedió la Administración Civil, incautándose sólo del convento y cediendo la iglesia al Arzobispado. Este atendió bien al servicio de la feligresía, acogiéndola al ámbito de sucesivas parroquias, que enviaron un vicario.

Según aparece en el acta del ayuntamiento de Orriols de fecha 18 de setiembre de 1842, existía una sospecha de que la iglesia de San Antonio fuera a ser cerrada por el Arzobispado con motivo del nuevo plan de parroquias que se hallaba en preparación.

La reacción municipal de Orriols fue inmediata, ya que al día siguiente se solicitó del Palacio Arzobispal el nombramiento de parroquia para la iglesia de San Antonio Abad, lo que no tuvo éxito, por lo cual Orriols y el barrio de Sagunto continuaron siendo feligresía de San Lorenzo.

Existe constancia documental de asistencia religiosa a mitad del siglo pasado. En un acta del ayuntamiento de Orriols del día 8 de julio de 1846 se dice:

"Reunidos en esta Sala Capitular D. José Ballester, alcalde D. Agustín Bonacasa, vicario de esta iglesia, y los recogedores de limosnas en la misa matutina y la de once (cuyos estipendios son de seis y ocho reales de vellón) que lo son Dionisio Belenguer, Gerónimo Gil y Fran-

cisco Belloch; se personó D. Francisco Gil, presbítero, y concertó con los dichos el obligarse a decir misa de once todos los días festivos mientras dure la presidencia del ya referido alcalde, al fuero de ocho reales de limosna con la intención aplicada a los contribuyentes, y siempre con la inteligencia de que en enfermedad o ausencia poner un sustituto en su lugar; y por parte de los referidos se obligan a que por dicho término no le falte al mencionado la limosna expresada".

Del estudio de las actas del extinto municipio de Orriols se desprende que en 1842 el Estado acometió algunas reparaciones en el edificio del antiguo convento dominico y solicitó del pueblo de Orriols que formara una comisión con este motivo (acta de 24 de Abril de 1842).

Con fecha 4 de setiembre de ese mismo año se solicitó por parte del citado consistorio a la Diputación Provincial de Valencia "la parte que sea bastante para Sala Capitular, escuela y cárcel del suprimido convento de San Antonio".

Pocos años después ya aparece en un acta del ayuntamiento de Orriols una contribución de don José María Clavera por haber adquirido la propiedad del convento de San Antonio (acta de 25 de febrero de 1845).

En 1873 el edificio fue adquirido por las Monjas Canongesas Regulares de San Agustín, quienes, tras veinticinco años de habitar en el convento de San Antonio, en la madrugada del 29 de setiembre de 1898 se trasladaron a un edificio de nueva planta, sito en la calle Poeta Bodria, recayente a la cercana calle Alboraya.

El 28 de noviembre, un año después de dejar de ser ocupado por las religiosas, entraban los Salesianos en el antiguo convento, formalizándose la escritura el 8 de marzo de 1899. No obstante la iglesia aneja seguía siendo patrimonio del Arzobispado y a su cargo figuraban un vicario de la iglesia de Santa Mónica.

Así siguieron las cosas hasta que el 7 de enero de 1909, la diócesis, conservando su propiedad, confió a la comunidad salesiana el uso de la iglesia, siendo dependiente de la parroquia de Santa Mónica como ayuda de primera. El primer vicario salesiano de la iglesia de San Antonio Abad fue don Santiago Ghione.

El convento había sido adaptado para escuela infantil, construyéndose una tercera planta en el patio que las monjas de San Cristóbal habían levantado treinta años antes. Este fue el inicio del actual colegio de San Antonio Abad.

## II SALÓN DEL CABALLO DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

El caballo, ornamento de nuestra ganadería de raza, se nutre con exquisitez de la selección más depurada y estimula el orgullo de poseer paladar, intuición y sentido del propietario (ganadero y criador) de las yeguas españolas.

Valencia se incorpora por segundo año consecutivo a los grandes acontecimientos hípicos de esta naturaleza, con su II Salón del caballo, dando acogida a una tradicional afición hípica, tantos años puesta de manifiesto en la Fiesta de San Antonio, cabalgata enraizada en la huerta y difundida por sensibilidad entre las gentes más diversas de nuestro entorno.

Concursos morfológicos, carruseles, doma clásica y vaquera, manejabilidad de enganches y exhibiciones diversas se han dado cita en las instalaciones montadas al efecto en la Feria Muestrario. El concurso estrella sobrepasó en noble competencia más de doscientos participantes, con un alto nivel de calidad.

Espléndido caballo, bella aventura,  
su escarapela, es un premio sin olvido,  
cabalgar se le impone por su brío  
y hacer historia a golpe de herradura.

Arraigada la crianza ganadera, tras un pasado histórico en el que el animal tenía misiones militares, laborales y otras eminentemente prácticas y utilitarias, ha pasado a un presente deportivo y cultural de enormes posibilidades económicas; díganlo sino las exhibiciones en nuestra ciudad del espectáculo "Como bailan los caballos andaluces" dirigido por D. Alvaro Domecq, captado en toda su singular delicadeza y emotividad por los espectadores valencianos.

Jerez ha sido un ejemplo impagable que Valencia puede cuestionarse si se aunan voluntades dispersas de gran poder creativo. Su futuro tiene anchos horizontes, si una semana ecuestre asumiera un programa deportivo-artístico.

Existe un terreno abonado en el presente lleno de sensibilidad y dedicación, dispuesto a homenajear al caballo en fiestas y certámenes



en el que es elemento principal por su belleza. Canalizar y estimular esa noble presencia de criadores y jinetes puede tener un acomodo perfecto en el origen de estos Salones de Valencia, rodeados de espectación, curiosidad y eficacia.

Salones que podrían ampliarse con exposiciones de pintores y escultores, artistas capaces de captar la gracia, el ritmo y la elegancia fraguados en las más famosas yeguas, movidas por misteriosos repiques de herradura en la conjunción de una nueva sinfonía.

Despegan herraduras de la tierra,  
crines de espumas al viento,  
llevan las ondas del mar  
euritmia en su cabalgar.  
Mestizaje prodigado y generoso  
de yeguas valencianas.

Ignacio Sáez Boil



## BODAS DE ORO MATRIMONIALES

de

*Pedro Martínez Bernat y M. Angeles Francis Moll*

---

El 3 de enero p.p. se cumplían los cincuenta años del enlace matrimonial de estos dos queridos hermanos antonianos, Pedro y Angelita. Eran sus Bodas de Oro.

La fecha merecía ser recordada. Si siempre hay motivos para dar gracias a Dios, en esta larga y feliz andadura de este matrimonio tenía que haberlos y al, decir de ellos, pródiga y generosamente.

El primero, el de su venturoso encuentro, porque para hacerlo posible, la Providencia les fue conduciendo por caminos insospechados, imprevisibles, en tiempos y situaciones nada propicios para estas afectivas delicadezas del corazón, surgir el noviazgo y fraguar en un feliz matrimonio.

Gracias por esta longevidad, que ha hecho posible las Bodas de Oro.

Gracias por mantenerlos en el amor que llevaron ilusionadamente al altar con la fe firme y confiada en la gracia del sacramento para ser bendecido, sancionado, perfeccionado, consolidado.

Gracias por el preciado don de haberlo hecho fecundo con una estupenda y dilatada familia, cuatro hijos, ocho nietos, buena gente; todos ellos que con su cariño y su cuidado los arropan y dan razón de ser y de vivir su ancianidad. Gracias por tantas, por todas las veces, por las sabidas y por las ignoradas que el Señor, convertido en su Cirineo desde el primer momento de su unión, acudió presto en su ayuda en la necesidad.

Todas ellas fueron puestas en el ara en el momento del ofertorio de la misa que la bondad de nuestro Rvdo. D. Juan Roig ante las limitadísimas posibilidades de los desposados para trasladarse a la iglesia.

Bien hubieran querido ellos que hubiese oficiada en la Parroquia, su bien amada Parroquia, cincuenta y cinco años integrados en ella, rodeados de tantas estimadas personas, amigos, antonianos, que hubieran querido unirse a la ceremonia. El pequeño recinto disponible era muy reducido y pronto quedó totalmente ocupado por familiares. La Hermandad estuvo bien representada por su presidente que hizo entrega del obsequio de la misma: una placa conmemorativa de la efemérides.

La nota emotiva del acto corrió a cargo de los asistentes que pusieron de relieve su caridad, su afecto para que este acto tan íntimo y, a la vez, tan solemne se desarrollara en un ambiente cálido y realmente entrañable.

Al renovar aquí nuestra felicitación a este feliz matrimonio les deseamos que el Señor les siga asistiendo con su favor y su gracia.

## LOS ANIMALES DE COMPAÑÍA MEJORAN LA SALUD DE LOS AMOS, RESULTADOS CIENTIFICOS AVALAN TAL HIPOTESIS

Diferentes experiencias en varias universidades estadounidenses han arrojado resultados alentadores que ayudan a mejorar el estado de los propietarios de los animales domésticos.

Así, David Lee, por la universidad de Ohio, o Michel Mc Culloch, por la de Washington constataron que sólo la presencia de perros o gatos en las sesiones de terapia aportaban al enfermo un significativo efecto beneficioso.

También el psiquiatra C.M. Brickel se sirvió de animales en sus sesiones médicas, confirmando que una reacción dramática ante los animales puede ser de extraordinaria eficacia en algunos pacientes, al extremo que resulta impresionante observar la manera en que los animales hacen reaccionar a sus amos que, de lo contrario, hubiese sido nefasto.

Este mismo científico se ocupa de la depresión suicida, y sostiene que el papel reconfortante del animal de compañía puede aliviar parte del dolor emocional, puede romper incluso el aislamiento y así permitir el comienzo de una eficaz terapia.

Tal vez San Antonio, para los religiosos, influya a través de sus "protegidos", constituyendo una mediación conforme a los atributos que le ornan.

Acariciar un gato, ocuparse de la alimentación de un perro o proporcionar alpiste a un canario son acciones realmente benéficas para la salud del paciente. Este fenómeno constatado por médicos y psicólogos es cada vez más patente.

Datos médicos señalan que un veinte por ciento de los pacientes que solicitan atención psiquiátrica están aquejados de una depresión, una afección claramente delimitada desde los tiempos de Hipócrates. Son las mujeres quienes más sufren esta depresión, de modo que una de cada siete padece algún episodio. Igualmente entre los ancianos, con un porcentaje del seis por ciento entre los clasificados sanos y entre el diez y el cuarenta entre los que presentan alguna patología. Depresión y patologías susceptibles de disminución con los animales de compañía. Baste un ejemplo: La simple visión de un acuario disminuye la presión

arterial en niveles semejantes a los obtenidos con autocontrol biológico. Otro ejemplo de mejora psíquica: En un laboratorio de Nebraska se confirmó científicamente que quienes acariciaban a sus perros tenían la presión sanguínea más baja que cuando leían en voz alta o cuando conversaban agitados con otras personas.

La paciencia del animal es transmitida al hombre, su sosiego y templanza recaen en el género humano como una correspondencia del animal, correspondencia de agradecimiento a su amo y señor.

LORENZO BERENGUER



# NUESTRO RECUERDO

## *CONCEPCION ROIG SALA*

El 16 de diciembre de 1994, después de una corta etapa de carencias físicas y sufrimientos, se nos fue esta estimada mujer antoniana, Conchita, tu Choncheta, Alfredo, tu Concheta q.e.p.d.

Este Programa había cerrado la recepción de colaboraciones y estaba prácticamente listo para su entrega, por lo cual no tuvo entrada en él este recuerdo que la Hermandad le debía; pero aquí está tan vivo y dolido como en aquel día.

Se habían cumplido ya doce años más, después que un 12 de noviembre de 1983 se cerrara un ciclo de medio siglo, de cincuenta años de feliz convivencia. Estabáis los dos de "muy buen ver", vestidos con traje de ceremonia y nos auguraba que había "cuerda para rato", como así ha sido.

En aquel momento glosábamos el acto celebrado solemnemente en la Iglesia y lo ilustrábamos con una fotografía vuestra, en la que nuestro presidente, Rafael, os entregaba un pergamino conmemorativo, obsequio de la Hermandad. Pasada una década, celebrábamos vuestras Bodas de Diamante. Ahora eran sesenta años los que conmemorábamos de vuestra unión en amor y buena compañía. Una convivencia que actuando como crisol convertía aquel apasionado amor que llevasteis al altar en un cariño sereno, apacible, gratificante, efusivo, cordial. Erais felices. ¡Cuántas gracias debéis al Señor, a su bondad por esta larga convivencia!

Pero los años pasan y esta vez tuvo que celebrarse la ceremonia en casa para facilitar la asistencia de Conchita al acto. Su resentida salud no daba para más. La Hermandad y la Parroquia no quisieron que la efemérides, por lo excepcional; y sus protagonistas, por el afecto que se les tiene, pasara desapercibidas. Merecían ser destacadas.

Don Juan Roig, vicario de la Parroquia y a la vez Consiliario de la Hermandad, hizo posible esta sentida acción de gracias, una Eucaristía, que por la limitada capacidad de la sala donde se celebró tuvo que reducir la asistencia. No obstante los esposos tuvieron su ceremonial; la Hermandad, repitió el recuerdo con una nueva placa conmemorativa, donada por Rafael; la familia, al completo y algún que otro vecino, tuvieron ocasión de arropar al matrimonio con su afecto y pusieron alegría al momento. Alfredo y Conchita aún pudieron gozar de esta entrañable y en verdad solemnidad

íntima y familiar cargada de recuerdos, añoranzas, fechas y cariño que puso un toque de alegría, quizás la última satisfacción para Conchita ya en su deteriorada salud.

"Encantadora mujer, que desbordaba simpatía y se desvivía con los jóvenes, cuando íbamos a su casa por el motivo que fuese", palabras de Juanjo Andrada en el Boletín Unión que hacemos nuestras, añadiendo que así era para todos.

Habéis gozado de este bien, Alfredo. Vive con su recuerdo, con la esperanza de que Dios la ha acogido. Reza por ella, que ella se te hará presente en tu ayuda. Q.e.p.d.

## ***FRANCISCO CARDONA GREÑO***

Recordamos hoy sentidamente el fallecimiento de este estimado antoniano que se ha marchado de entre nosotros de forma prematura e inesperada.

Desde su jubilación, es evidente que se había comprometido callada e íntimamente a practicar una de las encomiables obras de misericordia: visitar a los enfermos, a los impedidos, entre los que me encuentro, por lo que puedo dar fe de ello.

Su presencia era jovial y, con su charla entretenida, nos apartaba siquiera durante ese rato de nuestras preocupaciones.

Su cumplida visita nos traía noticias, recuerdos, saludos de los demás visitados, todos ellos muy amigos entre sí, con lo que le convertía en vínculo de nuestra amistad, portador y vehículo de nuestros mútuos deseos de vernos y deseamos mejores días.

No fue de los antonianos de la primera hora, es decir, no estuvo en la primera lista fundacional; pero pronto entró en la Junta Rectora, de la que fue contador, encontrando en él nuestro querido y nunca olvidado tesorero Elías Albors, experto en economías flacas y difíciles, un buen ayudante.

Licenciado en Químicas, encontró en una nueva licenciatura, la de Farmacia, mejor cauce a su vocación. Al regentar la farmacia de Montanejos, lo apartó necesariamente de nosotros.

Su prematuro óbito nos ha sorprendido penosamente, nunca creímos que pudiera ser tan pronto. Descanse en paz tan buen amigo.

## VICENTE ROIG CARBONELL

Antoniano de aquel pequeño núcleo original del que nació nuestra Hermandad de San Antonio Abad, Vicentico o Visentet; agricultor, señor en su alquería de Poble Nou del que fue largos años alcalde pedáneo; feligrés de hecho y de corazón, por afección a esta vetusta parroquia nuestra de San Antón, cristiano de fe viva, fiel adorador de Jesús Sacramentado, amigo fraterno, entrañable. Descanse en la paz del Señor en el que creyó, amó y esperó.

Le recordaremos, ¿cómo no?, en nuestras reuniones, en las funciones parroquiales, en los fastos salesianos y sobre todo en el día grande de la fiesta, en la mesa del jurado, miembro asesor del mismo, como entendido y conocedor de cuantos ganaderos y agricultores participaban del vistoso desfile de la bendición de animales. Le recordaremos en estos y en muchos años de vida en común, muchos años de tareas e ilusiones puestas en la parroquia, en la Hermandad, muchos unidos por una amistad buena y afectiva.

En el momento de preparar esta nota para nuestra revista, nuestro recuerdo quiere ir en busca de mejores momentos. Y vamos a recordar dejándolos en dos: Recordemos aquellas mañanas domingueras de la época fundacional de la Hermandad. Tras la misa conventual, la de 9, esparcidos en grupos, nos desplazábamos por la huerta, barracas, alquerías, casas de labor, poblados cercanos. Otros por la zona urbana de nuestro barrio y todos a llevar a los feligreses, a los amigos de la huerta la buena nueva de la fundación de una Hermandad, la de San Antonio Abad, que iba a dar más vida y esplendor a la festividad de San Antón, principalmente a levantar, dar prestancia con una cuidada organización y una ordenación del festejo tradicional de la bendición de animales a la puerta del templo.

Decíamos que era señor en su alquería. Así se comportaba. Se complacía en hacerlo y cumplido quedaba cuando nos invitaba a su mesa. ¡Cuántos años han pasado!

De entrada nos concentrábamos en aquella amplia cocina auténtica valenciana, pieza clave de estas joyas de la arquitectura huertana que son la alquería y su humilde hermana menor, la barraca. Recordemos aquella amplísima chimenea de gran saliente que propiciaba verse rodeada de una generosa concurrencia. Allí, unos éramos curiosos espectadores; otros,

colaboradores de lo que había de ser la comida, ayudaban en sus menesteres a la hermana y la sobrina de Vicente. Era un número obligado de la fraterna reunión donde campeaba el buen humor.

De allí pasábamos al comedor donde durante la comida se ponía de manifiesto de manera muy expresiva el espíritu que sostiene nuestra Hermandad que no era otra cosa que eso precisamente: la hermandad.

Se hacía exultante en aquellas sobremesas interminables con la conversación la alegría y el gozo de vernos reunidos.

Querido Vicente: es posible que estas líneas escritas para llenar el obligado recuerdo que debe constar en nuestra publicación, la nota necrológica que el tiempo nos trae, no te parezca tal, pero no encontramos mejor momento de honrar tu memoria que traer aquí algún retazo de tu vida, especialmente dedicada a la Hermandad, porque nuestro recuerdo, nuestra oración no te ha de faltar. Terminó de sufrir. Goza de la paz del Señor en cuya misericordia esperaste y a ella te entregaste. No te la habrá negado.

## **GRUPOS DE ACCIONES CONCRETAS** **HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD**



Preparan la fiesta patronal de nuestra Comunidad y organizan los festejos populares en honor de San Antonio Abad.

Se reúnen cada quince días los martes por la noche.

**PRESIDENTE:** Rafael Ferrando

## **COFRADIA DE LA VIRGEN DEL ROSARIO**

*Preparan la fiesta de la Virgen del Rosario para que se perpetúe su devoción.*

*Se reúnen mensualmente.*

**CLAVARIO Y CLAVARIESA MAYOR:**

*Vicente Busó y Carmen Cortés*



## SAN ANTONIO ABAD

En tiempos de San Antonio Abad, había una niña que se llamaba Clara, era huérfana, o sea que no tenía padres.

Vivía en una cabaña que se había construido ella, con sus propias manos, en la orilla de un río, cerca del bosque. Comía lo que cazaba o lo que le daban y vestía viejos trapos que encontraba. Pero lo más importante no era eso, sino su corazón, su paciencia, su amor y su felicidad.

Ella era feliz y vivía acompañada de las gaviotas, peces y animales; y por las noches de las estrellas y la oscuridad.

Una mañana, le despertaron unos pequeños maullidos de dolor. Se levantó, se vistió, se lavó y salió corriendo fuera de la cabaña.

Buscando y buscando, en una sombrita que había debajo de un árbol, encontró una pequeña perra herida. La cogió con cariño y la llevó a la cabaña. Allí la mimó y la cuidó hasta que estuvo bien. Mientras, jugaba, corría y saltaba con ella, se habían hecho unas buenas amigas. Cuando se puso bien se quedó a vivir con ella.

Al cabo de cuatro meses, volvió a sentir dolor y a quejarse. Daba vueltas sin parar y no se estaba quieta. No podía soportar ese dolor y Clara, hacía lo que podía con ella, pero la perrita no dejaba que le tocara de tanto dolor como tenía. Solo se calmaba cuando dormía.

Un día San Antonio Abad caminaba por aquel sitio y se encontró a la niña llenando un cuenco de agua. -¿Qué haces pequeña?, preguntó.

- Llenar el cuenco de agua para mi perrita que está muy enferma.

San Antonio Abad, arrodillándose le dijo:

-¿La puedo ver?

-No le hará daño, ¿verdad?

-Claro que no pequeña, contestó.

Cuando fueron, unas pequeñas crías de perros estaban en un cesto que había al lado.

-¡Ya sé porque estabas tan asustada y te revolvías contra mí!

Que perritos más pequeños. ¿Dónde los guardaré? Los cazadores los matarán.

-¡Yo te puedo ayudar!, dijo San Antonio Abad.

-¿Cómo?, preguntó la niña.

-Los llevaremos a mi casa y allí los guardaremos.

-Está bien, dijo Clara con una sonrisa.

Así se los llevaron a la casa de San Antonio, situada en el pueblo vecino, al otro lado del río.

Allí los guardaron hasta que crecieron un poco, y entonces los dejaron libres. Pero ellos, no se fueron y quisieron quedarse a vivir con ellos.

San Antonio Abad, acogió a Clara en su casa y Clara quiso quedarse con él.

San Antonio Abad, llevó a Clara a la Iglesia y allí, hizo lo que pudo para que le pudieran dar catequesis y luego recibir la Comunión.

Los perritos fueron muy queridos por Clara y San Antonio que los cuidaban con mucho cariño.

Gracias a San Antonio Abad, Clara y los perritos pudieron vivir lo que se llama verdaderamente feliz, rodeados de amor y cariño.

Esta pequeña niña pudo ver lo que realmente en verdad es amor y rezó y dió muchísimas gracias a Dios por todo lo que le había dado.

*Ana María López López*

Nº 25 - 5º B

ARTICULO SELECCIONADO DEL CONCURSO DE REDACCION ENTRE LOS  
ALUMNOS DEL CICLO MEDO DEL COLEGIO.

## **LAS CUARENTA HORAS EN LA PARROQUIA DE SAN ANTONIO ABAD**

Los días: 17 - 18 - 19 y 20 de Enero

(Miércoles - Jueves - Viernes y Sábado)

A las 8'30 de la mañana: Eucaristía y Exposición.

A las 7'00 de la tarde: Rosario, Procesión, Trisagio.

A las 8'00 de la noche: Eucaristía.

Pasemos cinco minutos ante Jesús Sacramentado.

## JULIO

Julio es el nombre de un perro pastor, juguetón y pequeño al que le gusta estar con su amo, lamerle cariñosamente la cara, llevarle las zapatillas, el periódico y sobre todo que le den la comida que no les gusta, por debajo de la mesa.

Dionisio y Carmen, sus dueños, cuando lo compraron no hacían más que llamarle, jugar con él y enseñarle cada día varias cosas que debería hacer durante su estancia en esa casa, que para él sería hasta el fin de sus días.

Desafortunadamente para Julio las cosas cada día marchaban peor, Dionisio empezaba a cansarse de que le babosara las zapatillas y el periódico y a Carmen ya empezaba a sentirse agobiada de los ladridos de aquel pastor alemán que no hacía más que ensuciar de huellas la cocina. Así que un día lo echaron de casa.

Era Enero, hacía mucho frío y Julio se acordaba de lo caliente que se estaba junto al fuego de la chimenea. En las calles de Valencia no había nadie, todos estaban en sus casas al lado de el aparato de calefacción o de la estufa, sin duda unos de los inviernos más fríos de la ciudad.

Los días pasaban y Julio no encontraba ninguna cosa que llevarse a la boca. Un día al pasar por delante de un colegio Salesiano, Julio se detuvo a mirar un cuadro que en la fachada había, él sabía que era San Antonio. Alguna vez había oído a su dueño hablar de él. Se quedó un largo rato mirando, y cuando por fin dejó de mirarlo, se echó a dormir bajo aquella fachada.

Al día siguiente despertó al oír el relinche de caballos, era la cabalgata de San Antonio, donde la gente llevaba sus caballos, gatos, perros, canarios, periquitos...

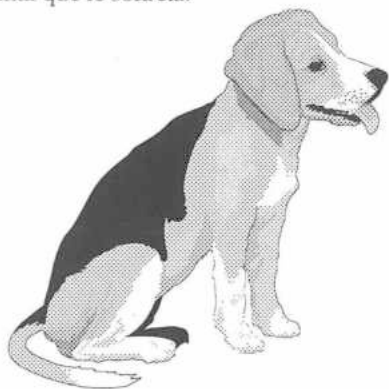
Al ver todos aquellos perros, acompañados de sus amos, Julio se acordó de Dionisio, el que fue su amo.

Entre todas aquellas caras Julio vio una infantil que le sonreía.

- Mamá, exclamó el niño.

- ¿Puedo quedarme con este perrito?

La madre con cara de duda terminó, asintiendo con la cabeza, Julio, ya volvía a tener hogar, y Pablo, que así se llamaba el niño, tenía un nuevo amigo.



**Miguel Corral Martínez, 7º A**

# LA HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD

AGRADECE

A las Autoridades Valencianas, Firmas Comerciales, Socios y Abonados que han colaborado en esta Fiesta.

Deseando a todos ellos y al público en general, una ¡¡Feliz Fiesta!!.



Gracias a todos.



# Galeria Segrelles

UNA DE LAS SALAS DE ARTE MAS DISTINGUIDAS  
DE VALENCIA

*Tienen programada su exposición  
entre otros, los siguientes artistas:*



VICENTE ALONSO  
RODRIGO MORENO  
FCO. BORRAS  
CAMACHO  
LUIS DOMINGO  
GONZALEZ ALACREU  
MONTESINOS  
J. GIRBENT  
LOLA LLIRI  
CONRADO MESEGUER  
HANS VIDAL  
FRAMOS DORADO  
RODRIGO RAUSELL  
MONTALBAN  
E. SEGRELLES  
J. SEGRELLES  
CASTELLANO

**ESCUPTORES:**

PALLARDO  
PROSPER  
OCTAVIO VICENT

**1885 - 1969**

**CERAMISTA**  
CAMPOS ASENSI

**HORAS DE VISITA: De 12 a 2 y de 6'30 a 9'30**

CISCAR, 4 - TELS. 333 21 97 - 384 65 56 - VALENCIA - ESPAÑA

*Director de Sala: José Segrelles*

# ESTACION DE SERVICIO **RIPOLL**

- GASOLINA SUPER
- GAS - OIL
- LUBRICANTES
- GASOLINA S.P.
- CAMBIO DE ACEITE GRATUITO

## LAVADO AUTOMATICO DE COCHES



AVDA. CONSTITUCION, 137  
46019 VALENCIA



**imeca de valencia s. a.**

**CERAMICAS  
SANEAMIENTOS  
BAÑOS Y COCINAS**

**EXPOSICION Y VENTAS:**

NAVELLOS, 8  
TELF. (96) 331 00 34 - 35  
46003 VALENCIA

**ALMACEN Y OFICINAS:**

POETA FDEZ. HEREDIA, 22  
(Marchalenes, frente estación)  
TELF. (96) 348 02 50 - 348 17 97  
FAX 348 36 71  
46009 VALENCIA

# regalos tabata



**BISUTERIA - PELUCHES - PERLAS  
RELOJERIA - ART. PLATA - ART. PIEL**

*y todo tipo  
de regalos*

LUZ CASANOVA, 29  
(esquina San Bruno)  
Tel.: 369 08 93  
46009 VALENCIA

# OPTICA ORRIONS

*M<sup>a</sup> Auxiliadora Villarroya Andrés*  
DIPLOMADA OPTICA

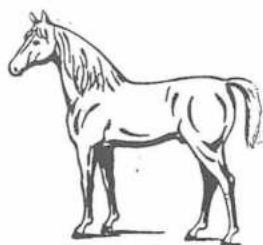
**\* CONSULTENOS SU PROBLEMA VISUAL Y LE  
PROPONDREMOS LA MEJOR SOLUCION**

**\* LAS VENTAJAS SE VEN CLARAS**



**Reig Genovés, 40  
Tel.: 365 48 90  
46019 VALENCIA**





# DEVESA GARDENS

COMPLEJO TURISTICO RECREATIVO

CARRETERA SALER, KM. 15 – TEL. Y FAX 161 11 36

EL SALER (Valencia)

CAFETERIA

RESTAURANTE-PABELLON INTER

SALON DE BANQUETES Y CONVENCIONES

CAMPING

SUPERMERCADO

LAVANDERIA

PARQUE INFANTIL

MINIZOO



ESCUELA DE EQUITACION

HOSPEDERIA EQUINA

TENTADERO

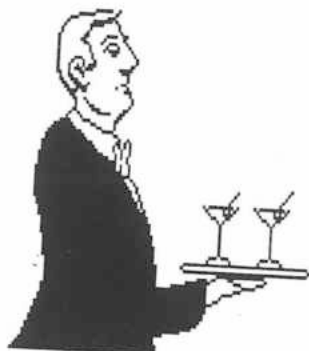
HOSPEDERIA CANINA

PISTAS DE TENIS

PISCINAS

PATINES ACUATICOS

PISTAS DE AUTOS INFANTILES



# PUPILAJE



## **CENTRO ECUESTRE VERA**

(José Ballester "EL NOY")

Saluda a los amantes del Caballo

CAMINO DE VERA (Entr. Horno de Bola)

Teléfono 371 78 22

VALENCIA

El Banco de Valencia  
tiene a su disposición  
los servicios financieros  
que usted necesita.

**Infórmese en  
cualquiera de nuestras  
más de 240 oficinas**



BAR  
RESTAURANTE

# CASA BALAGUER



**BODAS  
BANQUETES  
COMUNIONES**



AVDA. CONSTITUCION, 202  
TELS. 365 02 01 - 365 70 82  
46019 VALENCIA



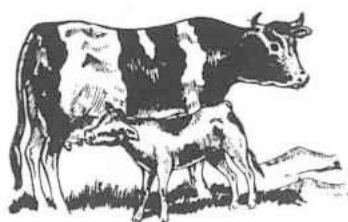
PIZZAS PARA  
LLEVAR Y TOMAR  
LOCAL CLIMATIZADO  
AMBIENTE ACOGEDOR  
FABRICACION PROPIA

LECHE

**EL PRADO**

---

LECHE FRESCA DEL DIA  
PASTEURIZADA



**BATIDO  
CHE'S**

AVDA. CATALUÑA, Km. 1  
TELEFONO 369 15 50  
VALENCIA

- \* Tornería de Madera
- \* Especialidad en Balustres Escalera
- \* Salomónicos
- \* Lámparas y Dolçainas



# Aliaga

Casa premiada con el Primer Premio Nacional (destreza en el Oficio 1959).

Primer Diploma y Diploma de Honor en el Primer y Sexto Concurso de Artesanía, celebrado en Valencia.

Diploma y Título Maestro Artesano 1970.

---

Avda. de la Constitución, 146  
Teléfono 365 41 60  
46009 VALENCIA

# **AUTOMATIZACION Y REPARACION DE:**

- MOTORES PERSIANAS ENROLLABLES
- PUERTAS GARAJES
- PUERTAS BASCULANTES
- VERJAS CHALETS
- MANDOS A DISTANCIA

**FABRICA DE CIERRES  
DE SEGURIDAD**

**INSTALACION DE  
PERSIANAS METALICAS ENROLLABLES  
PUERTAS EXTENSIBLES METALICAS  
ALARMAS**



**Metalúrgica Cerrajera del Mediterráneo, S. L.**  
Avda. Constitución, 70  
Tel. 347 60 00  
46009 VALENCIA



# **BAUSET**

## **ESTACIONES DE SERVICIO**

**LUBRICANTE  
VALVULINA  
GRASAS  
GAS - OIL  
SUPERCARBURANTE  
GASOLINA**



**PLAZA PALANCIA, S/N. (Final Cardenal Benlloch)  
(Junto nuevo acceso Valencia por el Norte)  
TELEFONO 369 01 23**

**AVDA. CONSTITUCION, 273  
(Carretera de Barcelona)  
TELS.: 365 09 85 - 365 10 78**

# Le presentamos una cuenta nada corriente.

**AHORA  
SIN COMISIONES**  
DE MANTENIMIENTO Y ADMINISTRACION



CUENTA  
PERSONAL  
DB



- Sin comisiones
- Alta remuneración
- Tipos preferenciales en préstamos
- Crédito automático
- Seguro de accidentes de 5 millones gratuito

Venga a conocer la Cuenta Personal DB, una cuenta llena de ventajas. Dispondrá gratuitamente de la tarjeta de débito Visa Electrón y, durante el primer año, de la de crédito Visa Classic.

Podrá contratar préstamos hipotecarios en condiciones muy especiales.

Tendrá un trato especial en la concesión de créditos y préstamos personales, hasta un límite del 100% de sus ingresos anuales, a un tipo de interés preferencial.

Y además, estará cubierto por un seguro de accidentes gratuito de 5 millones de pesetas.

Por el hecho de ser titular de la Cuenta Personal DB, usted disfrutará gratuitamente de nuestro Servicio de Banca por Teléfono db-Line, lo cual le permitirá efectuar cobros, pagos, transferencias... todas sus operaciones bancarias sin necesidad de desplazarse.

Para más información, venga a cualquier oficina de Deutsche Bank o llame a través de db-Line, 901 121 121.

### **320 oficinas en toda España**

*Para mayor información contacte con la más próxima, o llame a nuestro Servicio de Banca por Teléfono db-Line 901 121 121*

**Deutsche Bank**



Alguien en quien confiar.



#### Vehículos nuevos.

Vea la amplia gama Renault y decida cuál prefiere. Con «La Financiera en Casa» para hacerselo más fácil, tasación del vehículo usado, trámites administrativos, seguros... todo resuelto por Renault, si usted lo desea.

#### Recambios originales.

Recambios creados y fabricados expresamente para su Renault. Con la misma garantía de calidad y duración que las piezas, que equipan su coche nuevo.



#### Renault Ocasión.

Coches de segunda mano de todas las marcas, revisados a fondo por los técnicos de Renault. Con la mayor relación calidad-precio, y con garantía de hasta 1 año.

#### Talleres.

En todas las secciones, mecánica, electricidad, chapa y pintura, personal especializado, utillaje idóneo y recambios originales Renault, aseguran la calidad en cada operación. Para que su vehículo este siempre en las mejores condiciones.

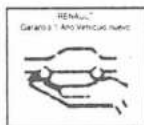


# AGUSTIN CASTELLO

## CONCESIONARIO RENAULT

CTRA. BARCELONA km. 6,800

FOYOS TEL. 149 18 58



RENAULT  
Garantía 1 Año Vehículo Nuevo

#### Garantía Vehículo Nuevo.

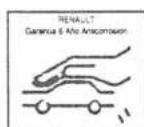
Cubre la sustitución de cualquier pieza que presente un defecto de fabricación, incluida la mano de obra. Gratuita durante los primeros doce meses.



RENAULT  
Garantía 1 Año Reparación

#### Garantía 1 Año Reparación

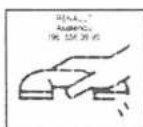
Todas las reparaciones e intervenciones efectuadas en la Red Renault tienen 12 meses de garantía, piezas y mano de obra incluida. Sin límite de kilómetros.



RENAULT  
Garantía 6 Años Anticorrosión

#### Garantía 6 años Anticorrosión.

Para que todo su Renault esté garantizado al máximo, podrá beneficiarse también en la garantía anticorrosión contra la perforación de la carrocería. Durante 6 años completamente gratis.



RENAULT  
Asistencia  
Tel. 556 39 99

#### RENAULT Asistencia.

556 39 99  
Con sólo marcar este número de teléfono, recibirá ayuda de inmediato en más de 20 países.

ELECTRODOMESTICOS

**CUEVAS, S. L.**

TODAS MARCAS

Y

ULTIMAS NOVEDADES

*Presupuesto Aire Acondicionado*

VIDEO Y TELEVISION HIFI

ORDENADORES

*DISTRIBUIDOR OFICIAL  
Y CANAL SATELITE*



AUSIAS MARCH, 42 - TEL. 363 91 15  
BURJASOT (Valencia)

MARQUES DE MONTORTAL, 11 - TEL. 366 29 90  
46019 VALENCIA

# TALLERES ROIG CUÑAT, S. L.

«MAERA»

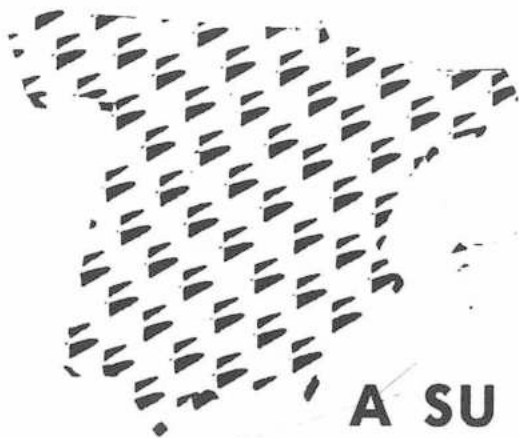


ESPECIALIDAD EN ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
SERVICIO DE CARBURACION - PUESTA A PUNTO  
TACOGRAFOS - AIRE ACONDICIONADO  
SERVOFRENO - RADIO CASSETTES  
EQUIPOS FRIGORIFICOS PARA TRANSPORTE  
TELEFONO MOVIL PARA AUTOMOVILES



AVDA. CONSTITUCION, 283  
TELS. 365 18 81 - 365 49 25  
46019 VALENCIA

**BANESTO. 2.205 SUCURSALES EN ESPAÑA.**



**A SU LADO  
EN CUALQUIER  
LUGAR  
DE ESPAÑA.**

Banesto, una de las organizaciones bancarias más amplias de España, está presente, con sus 2.205 sucursales, en la práctica totalidad del país.

Dando un servicio ágil y profesional allá donde sea requerido. Porque su red exterior, con oficinas en los más importantes países, da la vuelta al mundo. Y lo que es más importante, con la personal atención que nos distingue.

 *Banesto*

---

**SUCURSAL:  
MARQUES DE MONTORTAL, 2  
TELEFONO 366 80 62  
46009 VALENCIA**

# RECAMBIOS

## MAERA, S.L.

*ESPECIALIDAD EN :*

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL EN GENERAL  
CARBURACION - SERVOFRENO - RADIO CASSETTES  
Y VENTA DE ACCESORIOS TODAS MARCAS



DISTRIBUCIONES OFICIALES

BOSCH - FEMSA

Baterías - Equipos Eléctricos y de Taller

TACOGRAFOS

MOTO - METER - JAEGER

VEGLIA - HELLA - CIBIE

CENTRAL: C/. Bilbao, 45

Oficinas: Tel. 365 19 08

Recambios: Tel. 365 08 24 - 366 11 58

46009 VALENCIA

SUCURSAL: Avda. Pais Valenciano, 65

Tels. 266 46 66 - 266 45 41

46500 SAGUNTO (Valencia)

**APARQUE SIEMPRE A LA PRIMERA.**

**QUE NO LE CUESTE TIEMPO !**

EN EL CRUCE DE LA CALLE SAGUNTO Y MAXIMILIANO TOUS Y SU FORMIDABLE PLAZA, EN EL MAGNIFICO

# "COMPLEJO SAGUNTO PARK"



**AQUI Y AHORA, APARCAR A POCOS METROS DE SU CASA YA NO VA SER PROBLEMA**

**Gesfera**  
Gesfesa Valencia, s.l.

**LE OFRECE LA POSIBILIDAD DE ADQUIRIR UNA GRAN PLAZA DE APARCAMIENTO  
EN ESTE SINGULAR EDIFICIO.**

 **(96) 365 56 00**



**RESERVE ¡ YA ! SU PLAZA.**

**ENTREGAMOS  
EL APARCAMIENTO  
EN DICIEMBRE DE ESTE AÑO.**

## **PROTEJA A SU COCHE**

- DE ROBOS • GOLPES • GAMBERROS • RAYADAS Y DE LA INTEMPERIE .



A UN INTERESANTE PRECIO DE  
**800.000.- PTAS.**  
Y PRESTAMO HIPOTECARIO DE

CON LA GARANTIA EN  
LA CONSTRUCCION DE



A PAGAR DE LA FORMA QUE MAS LE INTERESE.  
**700.000.- PTAS.** A 15 AÑOS, CON  
BAJO INTERES.

**Gesfesa**  
Gesfesa Valencia, s.l.

C/ SAGUNTO, 182, BAJO • 46009 VALENCIA

TEL. (96) **365 56 00**

... Y NO OLVIDE,  
EL MEJOR AMIGO DEL HOMBRE,  
HOY ES SU COCHE.  
CUIDELO.

**PULIDOS**  
**MEDITERRANEO, S. L.**

*Pulido - Vitricado de Pavimento de  
Terrazo - Mármol  
Pulido de Hormigón  
Antideslizantes*

**PRESUPUESTOS**  
**SIN COMPROMISO**

C/. San Vicente de Paul, 16 - B  
46019 VALENCIA

---

TELEF. Y FAX 365 20 46



**PUERTAS  
PAVER S.L.**

---

**PUERTAS METALICAS PARA  
LA CONSTRUCCION**

---

- ENSAMBLADAS
- CORTAFUEGOS
- MANTENIMIENTO

*Alda. Peris y Valero, 42*

*Teléfono: (96) 334 08 00*

*Fax: (96) 334 54 04*

**46006 VALENCIA**

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE  
CALEFACCION  
VENTILACION



REFRIGERACION  
HUMECTACION  
DESHUMECTACION

**TALLERES:**

**CALLE GUALA, 3**

**OFICINAS:**

**C/. XIMENEZ DE SANDOVAL, 8 Bajo**

*(Esquina Paseo Ciudadela)*

**TELE 351 82 27**

**46003 VALENCIA**

**COMERCIAL**

**PUMA - BOSCH**

**TITAN**



**AKZO**

**pinturas**

**BRUGUER**



**PINTURAS - MOQUETAS - CORCHO**  
**P. PINTADOS - T. MANUALES**  
**VENTAS DETALL Y MAYOR**  
**DECORACION**

*Grandes ofertas*



**Osaka**®

**Cno. de Moncada, 68 • Teléfono: 366 40 54**  
**46019 VALENCIA**

# FONTANERIA gonzalez, s. l.

REPARACIONES A DOMICILIO DE:

FONTANERIA Y ALBAÑILERIA

REFORMAS

AUTORIZADOS EN INSTALACIONES DE:

FONTANERIA, AGUA Y GAS BUTANO

VENTA DE MOBILIARIO DE:

COCINA

MUEBLES

ENCIMERAS

CALENTADORES

EXTRACTORES

HORNOS

GRIFERIAS

MARMOLES

AZULEJOS

SUELOS

C. W.

MUEBLES

ESPEJOS

ACCESORIOS

MAMPARAS

SANEAMIENTO

SUELOS

AZULEJOS

GRIFERIA

CORTINAS

REPUESTOS

**C/. Sagunto**

**n.º 183**

**Telf.**

**366 71 52**

**NUEVO ALMACEN**

**CTRA. BARCELONA, 47**

**ESPECIALIDAD EN:**

**"PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS"**

**PRECIOS DIRECTOS DE FABRICA**

**TEL. 185 03 31**

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

# TOWI

## PELUQUEROS CABALLERO Y NIÑOS

**HORARIO :**  
**LUNES - VIERNES:**  
9 - 13'30 / 16 - 20 h.  
**SABADOS:**  
8 - 14 h.

### CENTRO PROTESICO CAPILAR

- Estudio y diseño.
- Colocación y conservación de Prótesis Capilares.

### SERVICIOS TECNICOS Y GENERALES

- Peluquería de Caballeros.
- Cortes de pelo con navaja y tijera
- Tintes, reflejos o difuminados
- Mechas y permanentes
- Limpieza de cutis.

Avenida Primado Reig, 41 • Teléfono: 366 84 95  
46019 VALENCIA

**CERRAJERIA – CARPINTERIA METALICA  
CURVADORA DE TUBOS Y REJILLAS TRAMES**



**CARRERAS SL**

**Maestro Serrano, 30  
Tels. 185 84 19 – 362 34 14  
46120 ALBORAYA (Valencia)**





CLASSES DE VALENCIÀ  
GRATUÏTES PER A MAJORS DE 20 ANYS

## •• OPOSICIONES ••

- MAGISTERIO.
- GENERALITAT VALENCIANA.  
Auxiliars Administratius, Subalternos, Limpiadoras.
- POLICIA LOCAL Y NACIONAL. GUARDIA CIVIL.
- SERVASA.  
Auxiliars Administratius, Celadores y Telefonistas.
- ADMINISTRACION DE JUSTICIA.  
Agentes, Auxiliars y Oficiales.
- DIPUTACION, AYUNTAMIENTO, CORREOS Y BOMBEROS.
- AUXILIAR DE ENFERMERIA, A.T.S. o D.U.E.
- INSTITUCIONES PENITENCIARIAS.

## •• REPASO ••

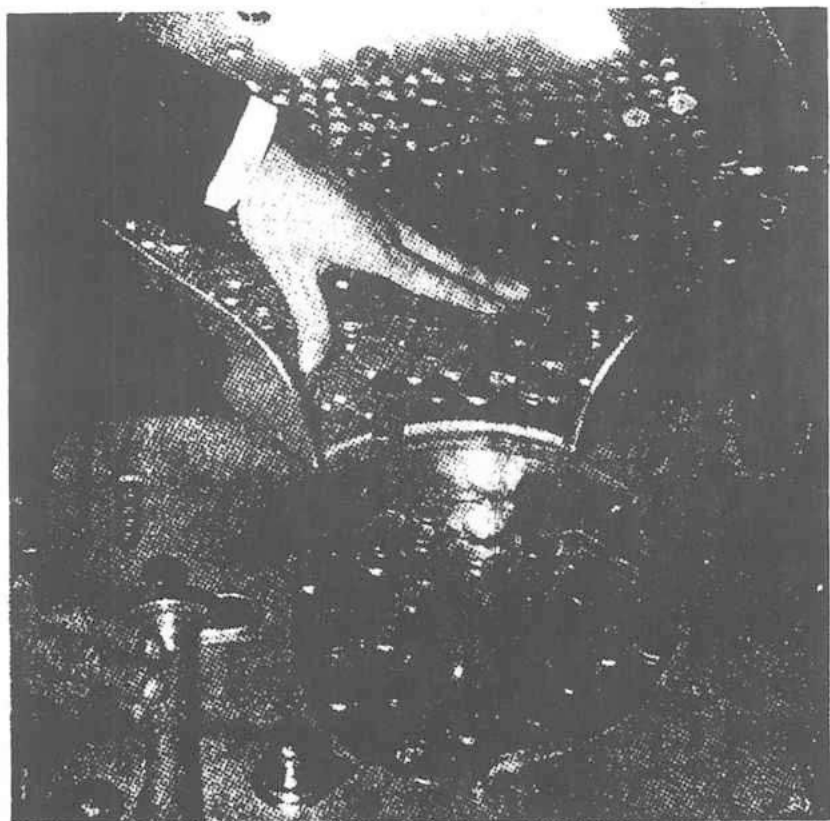
- E.G.B., F.P., B.U.P., C.O.U., SELECTIVIDAD
- INGLES (Niños y Adultos)

CENTRO EXAMINADOR DE TRINITY COLLEGE

**Marqués de Montortal, 2 - VALENCIA**

**☎ 366 87 44 (Cruce Primado Reig y Peset Aleixandre)**

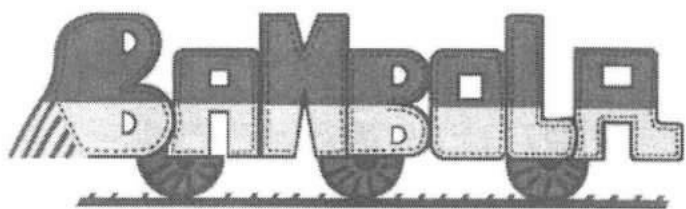
BUS Líneas: 6, 11, 12, 16, 21, 26, 36, 60, 89, 90



**QUEREMOS SERLE UTILES**  
*Trabajamos para usted*



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**



VARIEDAD EN ARTICULOS DE  
**PAQUETERIA - MERCERIA**  
**GENEROS DE PUNTO**

C/. Luz Casanova, 29



Felipe Rinaldi, 7 y 9  
Tels.: 365 20 03 / 365 85 39  
Fax: 365 34 27  
46019 VALENCIA

**DISTRIBUIDOR:**

BOMBAS  
Acero Inoxidable



**GRUNDFOS**

= SERVICIO OFICIAL =

**A F O R O S**

INSTALACIONES PARA RIEGOS E INDUSTRIALES  
ELECTRICIDAD - ALTA Y BAJA TENSION • REPARACIONES

**SERVICIO  
TECNICO**

RIEGOS  
MICROASPERSION  
GOTEO - MICROTUBO

# **MONTAJES ELECTRICOS**

---

**ASENSIO Y VIZCAINO, S. L.**

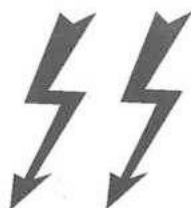
INSTALADOR AUTORIZADO NUM. 1.319

*INSTALACIONES DOMESTICAS E  
INDUSTRIALES*

*TRAMITACION HIDROELECTRICA*

*Y DELEGACION DE INDUSTRIA*

*ESTUDIOS DE AHORRO DE ENERGIA*



**C/. ALQUERIAS DE BELLVER, 90**

**TELEF. 347 83 43**

**46015 VALENCIA**

**MARMOLES**

**HNOS.**

**ARNAL, S.L.**

C.I.F. B-96.361.795

*Decoración en Mármoles  
y toda clase de piedras*

C/. Reana, nº 4

Teléfono y Fax: 168 03 79

46119 NAQUERA (Valencia)



# Banco Sabadell

---

*SAGUNTO, 203*

*Tfno. 366 76 62*

*Fax 366 70 48*

*46009 VALENCIA*

# Pablo y Gala

*Indumentaria Valenciana*



**ADEREZOS**

**PEINETAS**

**MANTELETAS**

**ZAPATOS A MEDIDA**

**COMPLEMENTOS**

*C/. Sagunto, nº 191 • Tel.: 365 09 59*

**46009 VALENCIA**



HORNO  
Y PASTELERIA

**SAN  
FRANCISCO  
JAVIER**

EXTENSO SURTIDO EN BOMBONES  
DE FABRICACION PROPIA  
Y SELECTA PASTELERIA



AVDA. DR. PESET ALEIXANDRE, 10  
TELEFONO 365 45 77  
46019 VALENCIA  
Abierto Sábados tarde  
y Domingos de 9 a 3





EUGENIO BLANCA PALLARES

C.I.F. 19679238-R

## SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

TENEMOS A SU DISPOSICION

- SANEAMIENTOS
- GRIFERIA
- MUEBLES COCINA
- MUEBLES BAÑO
- CALENTADORES
- AZULEJOS
- PAVIMENTOS
- FREGADEROS

TODA CLASE MATERIAL DE CONSTRUCCION

## REFORMAS

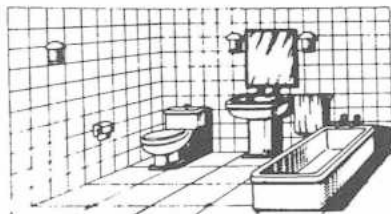
**Exposición y Venta:**

Avda. Constitución, 199

Teléfono: 365 28 34

Fax: 365 32 87

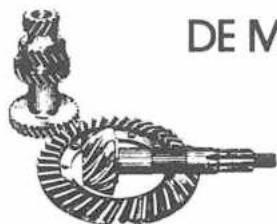
46019 VALENCIA





**CONSTRUCCIONES  
MECANICAS  
CASTELLO, S. L.**

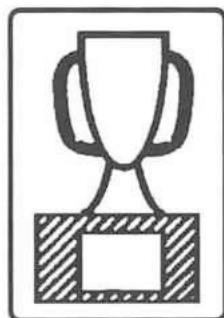
**CONSTRUCCION, MECANIZADO Y  
REPARACION  
DE MAQUINARIA**



**AUSIAS MARCH, 12 - TEL. 144 43 61  
(Poligono Industrial Torrubero)  
46136 MUSEROS (Valencia)**

# *Trofeos Emilio García*

---



COPAS • TROFEOS • MEDALLAS  
LLAVEROS • METOPAS  
PLACAS DE HOMENAJE • ETC.

*Visite nuestra Exposición.  
Presupuestos sin compromiso.*

**SOMOS FABRICANTES**

*C/. Sagunto, 184 • Teléfono: 365 07 17*  
**46009 VALENCIA**

***F L O R E S***

***F E L I U***

---

**CRONISTA CARRERES, 3  
TELF. (96) 351 89 90  
FAX (96) 394 21 93  
46003 VALENCIA**

*Sellos de Madera y Automáticos*



- EN 24 HORAS
- PRECIOS INCREIBLES

*Tarjetas de Visita y Comerciales*

- EN 24 HORAS
- 100 TARJETAS VISITA POR SOLO \*

**500 Ptas.**

*Tarjetones de Boda*

- Más de 100 modelos
- A los mejores precios

Os regalamos las  
**TARJETAS DE VISITA**



*!!!En épocas de crisis!!!*

*Promoción su negocio*

4.000 Impresos  
Publicitarios  
**3.595 Ptas.**

DISEÑO EXCLUSIVO  
EN 48 HORAS  
PRECIOS DE PROMOCION

**IMPRESA RÁPIDA  
FÁBRICA DE SELLOS  
Y TARJETAS DE VISITA**

**COPYBEN • COPYSELLO 24**

C/. Sagunto, 201 • 46009 VALENCIA  
Tel. 365 97 65 • Fax 366 66 96

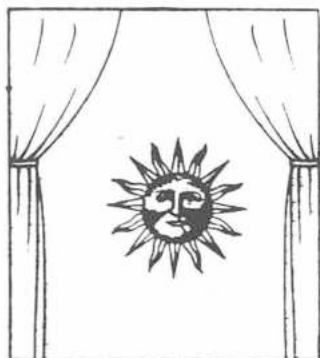
Corriente  
a lo Nuestro

**CAJA**   
**RURAL DE TORRENT**

COOPERATIVA DE CREDITO VALENCIANA

TORRENT | PICANYA | CATARROJA | PAIORTA | SEDAVI  
ALDAYA - ALACUAS | PICASSENT | MONTROY | VALENCIA

**Mantelerías**  
**Mantas**  
**Toallas**  
**Colchas**  
**Rieles**



# **Cortinajes**

# **TORREFIEL**

---

**Textiles para el hogar**  
**Confección e instalación de**  
**cortinas**

PEDRO CABANES, 39 - TELEFONO 365 30 11  
46019 VALENCIA

# TALLERES

# ARROYO

**REPARACION DE:  
PLANCHA  
PINTURA**



**SERVICIO ESMERADO**

LUZ CASANOVA, 22  
TEL. 365 70 40  
46009 VALENCIA



# *GARROTE ASESORES, S. L.*

## ASESORIA JURIDICA DE EMPRESAS

### ASESORIA LABORAL

Organización de Empresas

Seguros Sociales \*

Nóminas

Montepíos Autónomos

Jubilaciones

Vejez, etc.

### *GESTIONES VARIAS*

### SEGUROS

Automóviles

Incendios

Vida

Accidentes

Caza, etc.

C/. Sagunto, 113 - 1.º - 2.ª

Tels. 346 00 88 - 346 00 89

Fax 346 00 90

46009 VALENCIA



*PINTURA DECORATIVA*

*EMPAPELADOR*

**PINTURAS CLAUSI, S.L.**

**José Clausí Pérez**

*Pintura en general*

Senda del Carmen, 14 - bajo A

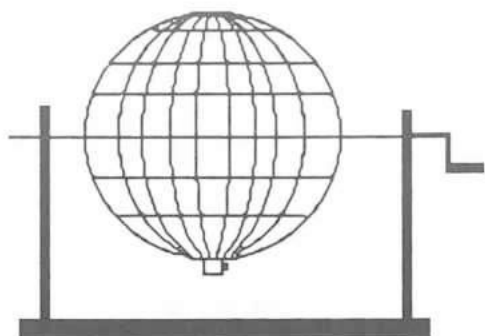
Teléfono 168 07 97

46118 NAQUERA (Valencia)



# **BALAY, S. A.**

**Polígono "Ciudad Mudeco"**  
**General Lobo Montero, 17**  
**46930 - Quart de Poblet (Valencia)**  
**Teléfono (96) 152 10 21**  
**Fax (96) 154 22 14**



# "LA GEPERUDETA"

LA ADMINISTRACION DE LOTERIAS N.º37

Se le ofrece deseándole  
mucho suerte

MURO DE SANTA ANA, 1  
TELEFONO 392 20 96  
46003 VALENCIA

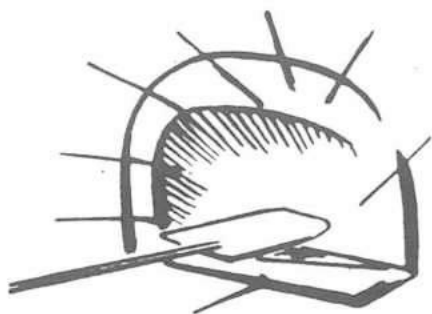


# CARNICERIA RODRIGO

ELABORACION DE EMBUTIDOS REGIONALES  
MOSTRADOR Y CAMARA FRIGORIFICA  
ESPECIALIDAD EN JAMONES Y MALLORQUINA

CALLE ALCAÑIZ, 8  
TEL. 365 48 21  
46019 VALENCIA

HORNO Y PASTELERIA



**RAFAEL  
MARTINEZ  
BENLLOCH**

*Fabricante de Pan n.º 187*

Sagunto, 187 - Tfno. 365 45 89 - 46009 VALENCIA  
Avd. Constitución, 146 - VALENCIA

## ELECTRODOMESTICOS

### CASTELLO

Artículos de Regalo  
Lavadoras - Frigoríficos - T. V.  
Transistores - Lámparas  
Material Eléctrico

Arquitecto Tolsá, 2  
Padre Viñas, 84

Teléfono 365 39 26  
46019 VALENCIA

## TRABAJOS EN GENERAL POR ENCARGO

Carpintería

C O R E L L

### *JAIME CORELL RODRIGO*

Avda. Constitución, 193  
Teléf. 365 01 90  
46019 VALENCIA



- # Perfumería
- # Cosmética
- # Lencería
- # Corsetería
- # Baño
- # Uñas Esculpidas
- # Centro de Belleza



**S A N D R A**

**ARTICULOS DE REGALO**

---

*Avda. Primado Reig, 33*  
*Telf. 365 60 52*  
**46019 VALENCIA**

# *ELECTRICIDAD*

MANUEL  
SESÉ SOSPEDRA

***INSTALACIONES***  
***y***  
***REPARACIONES***  
***ELÉCTRICAS EN GENERAL***

Instalador Electricista Autorizado

C/. Sagunto, 168  
Telf. 365 04 36  
46009 VALENCIA



# TEVAL

TELECOMUNICACIONES VALENCIA

- \* TELEFONOS
- \* F A X
- \* T. M. A.
- \* TELEFONOS MOVILES PERSONALES
- \* CONTESTADORES, ETC.
- \* CENTRALITAS DIGITALES (R.D.S.I.)



Distribuidor Oficial Siemens

Telecomunicaciones

*C/. Escultor Piquer, 28 - B*

*Tel. 365 03 64*

*Fax 365 49 79*

*46019 VALENCIA*



Limpiezas y extracciones

**LODO - LIMP**



Alcantarillas - Desagües

Fosas sépticas - Balsas

Pozos negros - Canales

Acequias - Tanques y Calderas

Recogida de basuras a municipios

Personal especializado



OFICINAS :

ARCIPRESTE VILA, 12

TELEFS. : 139 17 55 - 139 00 16 ( CONTESTADOR AUTOM.)

MONCADA ( Valencia )

CLÍNICA VETERINARIA  
**CONSTITUCIÓN**

Avda. Constitución, 157  
Tel. 365 14 10  
46019 VALENCIA



CLÍNICA VETERINARIA  
**SAN PEDRO**

C/. Platero Suárez, 16  
Tel. 365 21 97  
46009 VALENCIA

- Vacunas
- Medicina interna
- Rayos X
- Análisis clínicos
- Hospitalización
- Certificados oficiales
- Inseminaciones artificiales
- Cirugía general y por especialidades
- Citologías vaginales

**Servicio las 24 horas llamando al:**  
**908 960778**  
**Visitas a domicilio**

# **JOSE MONSERRAT S. A.**

FUNDADA EN 1881

**Fábrica y Almacén  
de Cristalería**



**CAMINO DE MONCADA, 121  
TELEFONOS 366 68 58 - 365 58 76  
46025 VALENCIA**



**O P E L**

---

**AUTOMOVILES  
SAEZ, S. L.**

---

CONCESIONARIOS OFICIALES **OPEL**,  
MEJORES POR EXPERIENCIA

Avda. Doctor Peset Aleixandre, 52  
Tels. 365 97 09 y 366 36 50  
VALENCIA



**Bar**

# *Los Chicos*

TAPAS VARIADAS

COMIDAS SELECTAS

ESMERADO SERVICIO

Avd. Dr. Peset Aleixandre, 12  
Teléfono 365 30 84 – 46019 VALENCIA

COOP. V.  
**VEGA HORTA - NORD**

VENTA DE:  
ABONOS  
INSECTICIDAS  
Y PRODUCTOS  
PARA EL  
C A M P O

**SECCION DE CREDITO**

**SECCION HORTOFRUTICOLA**

Cno. Moncada, 245  
Tel. 365 28 62  
46025 POBLE NOU (Valencia)

Santos de la Piedra, 2  
Tel. 186 07 56  
46016 CARPESA (Valencia)



# FORN LA CREU BARBERA



Pâtisserie  
Geladería



CALLE SAGUNTO, 136  
TELF. 365 04 73  
46009 VALENCIA



# LOTERIAS FORTUNA


ADMINISTRACION N.º 95

**lotería**  **primitiva**

*HORA RECOGIDA:  
JUEVES 8 TARDE*

**EL GORDO**  
DE

La  **Primitiva**

**Bono**  **Loto**



La  **Quiniela**

DESPACHO AUXILIAR DE QUINIELAS  
INFORMACION COMPLETA EN PIZARRAS  
REVISTA PLENO

*HORA RECOGIDA 3 TARDE*

*MARQUES DE MONTORTAL, 5*

*TFNO. 366 70 91*

*FAX 366 70 95*

*46019 VALENCIA*



# COLCHON GRAYTAN

## ESPECIALISTAS EN: LA COLCHONERIA®



SE ADMITEN  
TARJETAS  
**BANCAJA**

**GRAN TURIA**  
CENTRO COMERCIAL  
Local 271 - Planta alta  
junto Caja Central  
Tel. 285 27 37

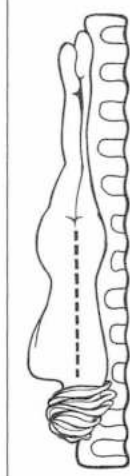
ALBORAYA  
Hipermercado Alcampo  
Stand, 20  
Tel.: 355 38 18

BENETUSER  
Camí Nou, 102 - Tel. 375 11 65

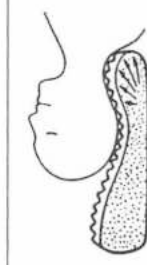
PUERTO SAGUNTO  
Avda. Hispanidad, 11  
Tel.: 268 28 11

RAFEL BUÑOL  
Cno. Cebolla, 26 - Tel. 141 12 11

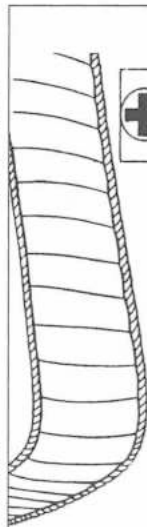
VALENCIA  
San Vicente Mártir, 130  
Tel. 341 16 94



**COLCHON LATEX**  
ANATOMICO - ANTIALERGICO



ALMOHADA  
CERVICAL



COLCHON-MUELLES  
**PARA-REUMATICO**  
MODELO "AMERICA"

### LIDER EN PRODUCTOS DE CALIDAD Y MEDIDAS ESPECIALES

- COLCHON MUELLES
- COLCHON LATEX NATURAL
- CANAPES
- SOMIERES ELECTRICOS
- TAPIZADOS
- LITERAS
- ALMOHADAS LATEX
- ALMOHADAS CERVICALES
- FUNDAS COLCHON
- CUBRE COLCHON ACOLCHADO
- MEDIDAS ESPECIALES

*Empieza a Soñar*

EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

**SOMOS ESPECIALISTAS EN  
LA COLCHONERIA®**

# PAPELERIA LIBRERIA

# AGUSTÍ

SUMINISTROS PARA OFICINA

DIBUJO Y PINTURA

PAPELERIA TECNICA

IMPRESOS EN GENERAL

ARTICULOS DE REGALO

FOTOCOPIAS COLOR Y B/N

MATERIAL ESCOLAR

PLASTIFICADOS Y ENCUADERNACIONES

LIBROS DE TEXTO

FAX PUBLICO

*ahora también en*



Marqués de Montortal, 10  
Tel y Fax: 365 31 24  
46019 VALENCIA

Cno. de Moncada, 112 (esq. Jacomart)  
Tel y Fax: 366 85 85  
46025 VALENCIA

Garantía  
sin  
fronteras



**MULTIOPTICAS**

**J. CLARAMUNT**

**Nº1 EN SERVICIOS OPTICOS**

Avda. Dr. Peset Aleixandre, 10  
**VALENCIA**

**L**as ventajas de MULTIOPTICAS no tienen fronteras. Más de 2.500 Opticas Asociadas de toda Europa, le permiten disfrutar los privilegios de su Tarjeta de Garantía en la mayoría de países comunitarios. Y también podrá efectuar sus pagos de la forma más cómoda jamás vista.

La Tarjeta de Crédito MULTIOPTICAS.

Hasta en 3 meses sin recargo, y posibilidad de financiación a su medida.



# **IMPRESA RAPIDA LLORENS**

**SERVICIOS ESPECIALES**

**EN 1 Y 4 HORAS**

**POCOS HAY MAS RAPIDOS...**

**VALENCIA CENTRO**

Calle Castellón, 5  
Tel. (96) 351 70 87  
Fax (96) 352 26 27  
46002 - VALENCIA

**VALENCIA NORTE**

Av. Dr. Peset Aleixandre, 44  
Teléfono (96) 365 99 17  
46019 - VALENCIA

**VALENCIA SUR**

Av. Peris y Valero, 73  
Tel. (96) 333 22 06  
Fax (96) 333 22 06  
46006 - VALENCIA

# PARCUTERIA ISA POLLERIA

C/. SAN BRUNO, 26 • VALENCIA  
(ESQUINA LUZ CASANOVA)

ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIA  
Y APUESTAS DEL ESTADO

DESPACHO AUXILIAR 83875

JOSE ESCRIBANO



Sres. QUINIELISTAS  
SELLEN SUS QUINIELAS



## Bono Loto

ADMINISTRACION DE LOTERIAS Nº 91  
SAN JERONIMO

Loteria  Primitiva

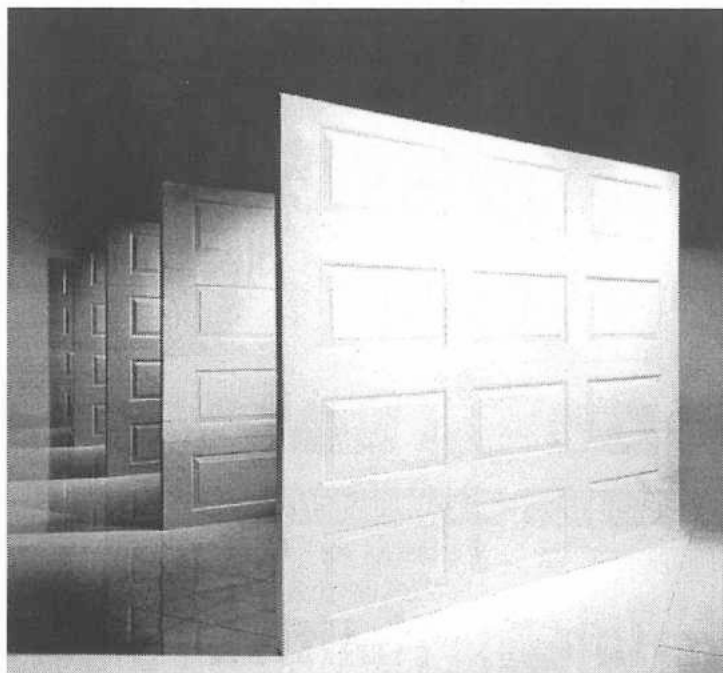
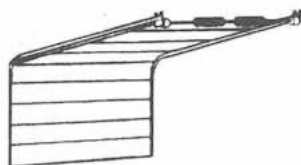
DONDE:  
LE INFORMAREMOS  
LE EXPLICAREMOS  
LE ENSEÑAREMOS  
LA FORMULA DE  
ACERTAR 14 - 14 - 14

# blaya<sup>®</sup> s.l.

— PUERTAS AUTOMATICAS —

San Vicente de Paúl, 9 • 46019 VALENCIA  
Tel.: (96) 365 16 54\* • Fax: (96) 365 93 83

## PUERTA SENSACIONAL







**B A R**  
**RESTAURANTE**

**— S T O P —**

ESPECIALIDAD EN  
CARNES A LA PARRILLA



SANTO DOMINGO SAVIO, 3

TELEF 365 73 15

46019 VALENCIA

## ENCUENTROS DE LA PARROQUIA DE SAN ANTONIO ABAD

### CADA SEMANA.....

**LUNES** 17'30-18'15 horas - Catequesis de Infancia - 4.º - 6.º  
22'00 horas - EMAUS - Jóvenes.

**MARTES** 16'30 horas - Acción Católica general.  
18'00 h. a 19'30 h. - Catequesis Infancia 2.º año.  
21'00 horas - Grupo Hermandad San Antonio.

**MIERCOLES** 18'00 h. a 19'30 h. - Catequesis Infancia 3.º año.  
22'00 horas - EMAUS - Catequesis adultos.  
22'00 horas - C. Neocatecumenales.  
22'00 horas - Cooperadores Salesianos.

**JUEVES** 21'00 horas - EMAUS - Catequesis adultos.

**VIERNES** 18'30 horas - Confirmación 1.º y 2.º año.  
19'00 horas - Centro Infantil Juniors y Juvenil AMICS.  
21'30 y 22'30 horas - Confirmación 3.º año.

**SABADO** 16'30 horas - Movimiento JUNIORS.  
18'00 horas - Centro Juvenil AMICS.  
22'00 horas - Comunidades Neocatecumenales.

### CADA MES.....

CONSEJO PASTORAL: Primer martes de mes, 22'00 horas.

A. de MARIA AUXILIADORA: Jueves cercano al día 24.

PREPARACION BAUTISMOS: Cuarta semana.

ADORACION NOCTURNA: Víspera de 4.º Domingo de mes.

COFRADIA VIRGEN DEL ROSARIO.

CURSILLO PRE - MATRIMONIAL.

ORACION COMUNITARIA: Primer viernes de mes 19 h. y 22 h.

## ACTIVIDADES COMUNES

- FIESTA DEL ROSARIO: Inicio de actividades (4 Octubre 1995).
- EUCARISTIA PRIMER DOMINGO ADVIENTO: (27 Noviembre 1995).
- CONFIRMACIONES: (4 Febrero 1996).
- EUCARISTIA NOCHEBUENA: (24 Diciembre 1995).
- DIA DE LA FAMILIA: (26 Diciembre 1995).
- FIESTA DE SAN ANTONIO ABAD: (17 Enero 1996).
- FIESTA DE SAN JUAN BOSCO: (31 Enero 1996).
- CENA DEL HAMBRE: (11 Febrero 1996).
- ENCUENTRO JOVENES CRISTIANOS CON EL SR. ARZOBISPO: (4 Junio 1996).
- EUCARISTIA PRIMER DOMINGO CUARESMA: (5 Marzo 1996).
- SEMANA SANTA: (13 Abril al 20 Abril 1996).
- PASCUA DE RESURRECCION: (16 Abril 1996).
- DIA DEL ENFERMO: (24 Abril 1996).
- VIGILIA DE PENTECOSTES: (3 Junio 1996).
- FIESTA DE MARIA AUXILIADORA: (24 Mayo 1996).

**RELACION DE ENTIDADES, ANTONIANOS Y SOCIOS QUE  
CON SU COLABORACION Y ENTREGA HACEN POSIBLE LA  
FIESTA EN HONOR DE SAN ANTONIO ABAD**

Generalidad Valenciana	Francisco Camps Panach
Tte. Gral. Jefe de la III Región Militar	Juan Bautista Bartual
Delegado del Gobierno	Vicente Bartual Monros
Diputación Provincial	Salvador Gil Broseta
Ayuntamiento de Valencia	Miguel Albors Cuñat
Bancaja	José Bellver Bayarri
Colegio de Veterinarios	José Castelló Cortina
Caja Rural de Torrente	Vicente Gaspar Lara
Acequia de Mestalla	Francisco Giner Masias
Sdad. Agricultores "La Vega"	Fernando Giner García
Cooperativa Criadores Cerdos	Francisco Giner Laguarda
Sdad. Agricultores y Ganaderos	Isidro Gil Rubio
Floreal Martínez Abad "Devesa Garden"	Francisco Pechuan Esteve
Adolfo Rincón de Arellano	José Suria Grau
Francisco Roig Ballester	Francisco Bruixol Marqués
Miguel Ramón Izquierdo	José Casani Sanz
Manuel Bellver Requena	Domingo Grau Miralles
Juan Roig Roig	Juan Roig Bellver
Rafael Ferrando Sales	José Ballester Panach
Antonio Segarra Pablo	Arturo Castelló Cortina
Pedro Senabre González	Antonio Castelló Guillém
José Castelló Roig	Vicente Feliu Busó
Pedro Martínez Bernat	Hermanos Galvez Terrades
Salvador Navarro Gil	Rigoberto Gaudiza
Francisco Pérez Bonora	José Feliu Busó
Francisco Gil Garibo	Carlos Lardies
Alfredo Navarro Romero	Rafael Soria Aviñó
Francisco Feliu Busó	Manuel Puchol
Ramón Salvador Sanz	Vicente Giner Bartual

José Corell Gil  
Miguel Albors Gil  
Andrés Balaguer Pons  
Miguel Murcia Nuévalos  
Rafael Martí Muntó  
José Carbonell Albors  
Mariano Moreno y Castrillo  
José J. Sánchez Banacloche  
Rafael Garrote González  
Vicente Benlloch Guillem  
José Castelló Broseta  
Emilio García Pérez  
Carlos Aullana Giner  
Esteban García Muñoz  
Joaquín Calduch Pablo  
Federico Ferrando Giner  
Salvador Gil Martínez  
Salvador Gil Carbonell  
Angel Ibáñez Puchades  
José Francisco Ballester-Olmos  
Marta Ballester-Olmos Molins  
Begoña Ballester-Olmos Molins  
José Lluch Baixauli  
Francisco Moret Sanz  
Antonio Calduch  
Jaime Corell Rodrigo  
Alfredo Silvestre Belenguer  
Viuda Miguel Vicent Albors  
Salvador Font Montesinos  
Manuel Roig Montesinos  
Pedro Balaguer Pons  
Salvador Giner  
José Martínez Castelló

Miguel Cabrelles  
Manuel Garay  
Carlos Ibáñez  
José Gil Todolí  
José Pastor Llorens  
Manuel Ferriol Cortina  
Dolores Roselló  
Miguel Meseguer  
Urbano Ramón García  
Josefa Vives  
Antonio Olmos Giner  
Emilio García Prieto  
Federico Ferrando Tena  
Lázaro Giner Marqués  
Federico Ferrando Sales  
María Miralles Llopis  
Francisco Martínez Navarro  
Celestino Miguel Cabezas  
Antonio Tarín Sanz  
José Bellver Broseta  
José Cortina Hurtado  
Vda. José Rodrigo Molins  
Francisco Casaní Serneguet  
Francisco Molins Marzal  
Antonio Antelm Sanchis  
Francisco Navarro León  
José Fabra  
Manuel Bellver Bellver  
Manuel Miguel Real  
Vicente Beneyto  
Antonio Aura Vilaplana  
Miguel Cortes  
Manuel Cuñat

Enrique Durá  
José Roda  
Viuda de Simón Senís  
Enrique Grau Montañana  
Isabel Molins  
Manuel gil Marqués  
Felix Barahona  
Vicente Aliaga Zanon  
Manuel Rodríguez  
Rafael Brisa  
Salvador Bellver  
José Olcina  
Nieves Calvo  
Juan Díaz  
Carlos Ferrando Sales  
Juan Gil García  
Alejandro Peris  
José Borredá  
Miguel Sebastián  
Francisco Ruiz Esteve  
Salvador Pérez  
Vicente Ferrer Molina  
Manuel Pastor Vicente  
Raimundo Zorrilla Robledo  
Ramón Roig Castelló  
Adrián Giner Orts

José Alfonso Badía  
Francisco Montesinos Aullana  
Mariano Carbonell Santamaría  
Señora de Gutiérrez  
José Alfonso Mocholí  
Luis Errando Rieta  
Pilar Villanueva  
Miguel Monferrer  
José Solera Solera  
José Roig Corresa  
Antonio Pérez Celdrán  
Gaspar Cuñat Guillém  
Manuel Morales  
Francisco Más Romero  
Antonio Antelm  
Fabian Vela Quiles  
José M<sup>a</sup> Cortés Barrachina  
Antonio Berenguer  
Vicenta Bartual Panach  
José Ferriol Cortina  
Vicente García Bernardo  
Cesar Poveda  
Luis España  
Fco. Albert Furió  
Ant. Lluca Pérez  
Lorenzo Berenguer Palau  
Ignacio Sáez Boil

# MUEBLES EL REMATE



## LOS ALMACENES DE TORREFIEL LES DESEAN FELICES FIESTAS

TENEMOS LAS MEJORES OFERTAS EN MUEBLES QUE UD. PUEDA ENCONTRAR, COMEDORES, DORMITORIOS, MODULARES JUVENILES EN MODERNO Y PINO, TRESILLOS, RINCONERAS EN TELAS Y PIEL.

Y SI HAY ALGO QUE NO ENCUENTRA PIDALO, LO ENCONTRAREMOS.

Pedro Cabanes, 17  
Peset Aleixandre, 117  
46019 VALENCIA

# Como un Torrente Fieles a lo Nuestro

**CAJA**   
**RURAL DE TORRENT**

COOPERATIVA DE CREDITO VALENCIANA

TORRENT | PICANYA | CATARROJA | PAIORTA | SEDAVI  
ALDAYA - ALACUAS | PICASSENT | MONTROY | VALENCIA